AWEMainta
www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400
DIARANSON, 4 AUGUSTUS 2021

DETENCION DI BENNY SEVINGER SUSPENDI AYERA TARDI

PG.4



Despues di a keda deteni pa 69 dia Benny Sevinger laga den libertad

Power play di Ministerio Publico 'opgegeven'

AYERA merdia a tuma lugar un caso den Corte caminda abogado David Kock den representacion di Parlamentario Benny Sevinger, a haci un apelacion riba Hues Comisario, pa suspende detencion di su cliente mirando e desaroyonan rond di e caso aki.
E caso tabata programa pa 2'or di merdia, pero den cuestion di algun minuut e drenta e noticia cu Hues Comisario a bay di acuerdo cu e peticion di e abogado y a suspende detencion di e politico di partido AVP.
Tanto den seno di su famia como tambe den seno di partido AVP, e decision aki a cay manera un decision alentador caminda despues di a pasa 69 dia den detencion, porfin a bay over na permiti Sevinger recobra su libertad.

AWEMainta na varios ocasion den pasado a mustra cu lo no cumbini Ministerio Publico pa permiti Benny sali den libertad prome cu eleccion di dia 25 di juni ultimo y despues tambe a publica cu lo tuma algun siman prome cu laga e sali despues di eleccion, ya cu Ministerio Publico no kier perde cara.
Tanto fanfaria a wordo haci den campaña electoral cu e caso aki, creando e impresion cu henter e caso aki contra Sevinger, tabata 'politiek getint' ya cu ningun dia y ningun momento, ni Ministerio Publico y tampoco Landsrecherche por a cambia e impresion aki.
Es mas, ta bin acerca cu Fiscal Gerrtischen a sigura abogado di Sevinger, cu Ministerio Publico lo no keda cla te cu luna di september, presenta acusacionnan formal den e caso aki, un luna caminda eleccion mester a tuma lugar.

Gabinete Wever Croes ta cay na luna di maart y eleccion ta wordo yama tres luna adelanta y ata, Ministerio Publico tambe a adelanta tur loke Gerritschen a sigura e abogado di e politico un decision cu a crea hopi duda den credibilidad di e institucion aki.
Pa simannan largo no a interoga Sevinger den e caso aki te cu na dado momento su persona mes a dicidi cu e no tin nada mas di declara na Landsrecherche, mirando cu tin manipulacionnan tactico tumando lugar y pa algun siman caba tabata spera riba e momento cu Ministerio Publico tin cu laga Benny bay liber.



Sinembargo aki tambe AWEMainta tin cu bolbe señala cu e momento aki tin cu tuma lugar den un ambiente caminda e ta mustra mas normal y no cu e lo duna e impresion cu Ministerio Publico a comete varios blunder den henter e investigacion aki.

Ayera tardi a yega e momento adecuado cu Ministerio Publico a mira cu e por a bandona loke hopi hende ta considera e "power play" cu nan tabata hungando tratando di libra nan mes di e duda grandi cu nan mes a implica nan mes aden.

Benny Sevinger ta liber bou cierto condicionnan y un biaha mas tin cu cuestiona e hecho, cu Hues Comisario ta dicidi di kita algo precioso for di un ciudadano liber den un pais democratico, cu ta su derecho riba "libertad di expresion."
Cu ta prohibi Benny di tuma contacto cu otronan envolvi den e investigacion di caso Avestruz, ta algo logico, pero pa dicidi di kita su libertad di expresion ta algo cu tin cu wordo investiga si esaki tin un base legal of no.



Editorial

Tristo con Prome Minister ta permiti manipulacion cu compania di pueblo

Pa: Victor (Toko) Winklaar

USANDO placa di un compania estatal, pues un compania di pueblo, a logra di retira dos Director di WEB Aruba NV e siman aki y mientras cu tur caminda tin e impresion cu henter e desaroyo aki lo tin cosnan su tras cu no ta hustifica, ta solamente Prome Minister demisionario Evelyn Wever Croes, no tabata na altura di tur esaki.
Su persona t'esun responsabel pa WEB Aruba NV y ta su persona tin cu percura pa maneho di e compania di awa y electricidad, ta cuadra cu e vision di su Gobierno pero loke a pasa den ultimo simannan aki, ta e vision di un grupito di previlegiado a wordo faborece y no interes di pueblo.

Ta increibel con Utilities NV dirigi pa un mucha manda di Gobierno di MEP, manera Richard Eman, ta dicidi den e tempo dificil aki, pa pasa man pa 2 miyon florin pa cumpra retiro di e dos directornan di WEB Aruba NV.
Pa colmo placa di un compania estatal caminda algun luna atras, e propio lider di MEP aki a cuestiona e lealtad di e trahadornan di e compania aki, pa sacrifica algo di nan salario y beneficionan, pa yuda esnan den comunidad cu a perde nan trabou dor di e pandemia.
Awer e Gobierno di Evelyn Wever Croes, cu ta demisionario, cu practicamente no mester ta existi mas, a manipula su partner nobato den e proximo coalicion, pa hunga e tipo di wega di poder aki, sin cu tin un solo dirigente di e Gobierno aki ta lanta para pa pueblo su interes.
Tin placa p'e tipo di weganan aki, tin placa pa malgasta di e forma aki ya cu no tabatin motibo hustifica pa gasta e suma miyonario aki, pero no tin placa pa duna e trahadornan di WEB Aruba NV, loke nan a sacrifica ora cu Gobierno e exigi esaki den nan salario.

Sinembargo no a prome bes cu Evelyn Wever Croes den su calidad como Prome Minister di e pais, ta laba man di algo cu no ta corecto, algo cu no ta na interes di pueblo ya cu el a haci esaki anteriormente den e caso di Serlimar NV.
Despues cu el a logra di maniobra y saca Marisol Lopez Tromp for di su Gobierno, Evelyn mes a tuma e cartera di infrastructura y Serlimar over, sin cu nunca el a atende interes di esakinan manera mester ta.
Declarcion haci na prensa e Prome Minister a yega di mustra cu e no ta mucho na altura di loke ta pasando den Serlimar y como tal e no por duna informacion riba kico lo bay para di e compania aki.
T'e mesun Evelyn aki, dilanti porta di Misa na Paradera, a sigura mama di ex Director di NV Elmar, cu su yiu homber Robert Henriquez lo no wordo retira como Director, pero unabes cu el a bandona tereno di Misa, e retiro di e Director aki a wordo ehecuta pa colma pa medio di un carta firma p'e propio Prome Minister.
Pues semper el a laga man, semper el a trata di saca su mes pa cosnan cu su persona como Minister Presidente mester ta responsabel, pero no a haci esaki nunca y awor di e caso di WEB Aruba NV aki, no ta algo straño.

Den henter e proceso di soluciona e problema di dump na Parkietenbos, tambe Evelyn a keda encarga cu esaki ora cu el a core cu Marisol pero despues a informa ciudadanonan di e bario aki, cu e lo tin cu bay pone su mes na altura di loke ta wordo haci pa evita candela continuo riba e dump, pero nunca mas a laga tende algo di dje.
Ta mesun Prome Minister aki a ricibi na varios ocasion trahadornan den enseñansa, sigurando nan tur cu e lo cambia, suspende of anula decisionnan tuma di su Minister di Enseñansa, Rudy Lampe, pero nunca el a cumpli cu e promesanan aki y a permiti Rudy Lampe haci loke cu e tabata kier den enseñanza.
Ta hopi tristo ora cu scucha y mira con un lider di e pais, no ta defende interes di pueblo ya cu compania WEB Aruba NV y tur otro companianan estatal cu tin, a wordo considera p'e ex lider di MEP Nelson Oduber, como patrimonionan di pueblo.

Sinembargo Nel no tey mas y awor Evelyn tin un otro "inzicht" riba companianan estatal, companianan di pueblo, pero mas bien awor ta duna e impresion cu e "inzicht" di Evelyn Weaver Croes pa cu e companianan aki, ta un "inzicht di famia."

Detencion di Benny Sevinger suspendi ayera tardi

MINISTERIO Publico a hay'e ta emiti un declaracion, cu ta bisa: "Awe (ayera) entrante 16.00'or e detencion di señor Sevinger a keda suspendi. Huez-Comisario a dicidi esaki riba peticion di e abogado.
Ministerio Publico no a verzet su mes contra esaki. Si Ministerio Publico a pone condicionnan n'e suspension, cu a wordo acepta pa Huez-Comisario. T'asina cu e investigacion penal ta casi full cla. T'aki e comunicado di prensa.

Unabes a bira conoci cu Benny Sevinger ta ser laga den libertad, inmediatamente un delegacion encabesa pa lider di AVP, Mike Eman, cu varios otro colega, famianan di Benny Sevinger a bay KIA pa recibi'e truinfantemente.
Benny Sevinger tabata tin como 2 luna y pico sera y asina mes a keda eligi cu voto prefencial, pero Gobernador no



kier a hurament'e mesun dia cu e otro Parlamentarionan. E pregunta ta awor, ki dia Benny Sevinger lo keda huramenta como Parlamentario di AVP. No tin nada pa strob'e mas. Ayera tardi, Benny Sevinger no a sconde su opinion y a laga sa cu ningun hende lo por sera su boca. Despues di consulta cu su abogado, e lo habri afo, pasobra e ta inocente.

Opinion publico

Test positief, pero dokter di cas ta bisa cu ta griep normal e ta

"PERMITIMI un espacio den AWEMainta pa mi expresa mi opinion, nada politica pero si e asunto di Covid-19 cu den dianan aki ta aumentando.
Mi persona hunto cu mi esposa y yiu homber, a vacuna durante di e pandemia, pero siman pasa mi persona a haya griep normal, hopi slijm y tosamente, mi esposa tambe a ordo contagia dor di mi y finalmente nos yiu homber tambe.

Ami a bay test diabierna ultimo y mi test a sali positive, pero dialuna mi a bishita mi dokter di cas y mi mester a haci un test atrobe y e ta bisa mi cu mi no tin Covid-19, pero un griep normal.
Mescos cu tur otro griep mi a wordo conseha pa cuida esaki tambe, keda for di biento, bebe pilder y percura pa mi proteha mi mes contra di e griep aki.
Awo mi ta puntra mi mes ta cuanto hende ta wordo avisa cu nan tin Covid-19, mientras cu esaki no t'e caso y mi ta kere cu Gobierno y DVG mester ta mas responsabel den loke nan ta haci.

Mi casa y yiu homber tambe a haci otro test y nan tambe a wordo informa cu nan tin un griep normal cu no t'e Covid-19 loke ta hopi bon mes, pero atrobe Gobierno tin cu bira serio, stop di hunga cu salud di hende y cu economia di nos pais.
Un fabor no pone mi number si,"

Nomber y adres conoci pa redaccion

Casonan di Covid ta sigui aumenta na Aruba

Ayera a registra 70 caso nobo



MANERA tabata di spera, Aruba a surpasa 500 caso activo di Covid19 y ayera a registra 70 caso nobo. Segun resumen di ayera un total di 70 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 6 ta turista y 64 ta residente y 13 persona a recupera.

E cifranan aki ta representa un ‘Positivity rate’ bou di nos residentenan di 28%. Cantidad di casonan activo di Covid-19 p’ayera ta 546 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 111.

Datos ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 60 caso pa dia y un average di ‘positivity rate’ semanal di 27% pa dia.

Hospital tin 18 persona interna di cual 5 ta den ICU y 13 riba piso general. Datonan di hospital ta ilustra cu di esnan ingresa den hospital cu Covid 88% no tin ningun vacuna y solamente 12% tin sea 1 of 2 vacuna.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
3 di Augustus 2021

3/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	70	64	6
Activo	546	462	84
Recupera	11220	10227	993
Positivo	11877	10798	1079
Morto	111	109	2

Gobierno a cuminsa atende cu problema di ATV/UTV

Mester regula y crea balansa entre desaroyo economico y proteccion di naturalesa

DIALUNA ultimo Prome Minister Evelyn Wever - Croes a tene un reunion conhuntamente cu diferente departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Infrastructura entre otro DOW, DIP, DTI, KPA, DNM y DTP pa atende cu e problema di ATV/UTV. Esaki t'e prome reunion den cual Prome Minister a pidi e departamentonan pa presenta proposicionnan na Gobierno pa por regula e situacion cu ta causando daño na naturalesa.





Manera ta conoci e problema di ATV/UTV no ta un problematica desconoci y desde prome cu Pandemia por a tuma nota cu e tolerancia p'e efecto causa pa ATV/UTV tabata birando menos. E efecto cu ta referi na dje ta encera principalmente e destruccion di Aruba su naturalesa.

Den pasado a trata na papia cu e 'vergunninghouders' pa nan splica e usuarionan kico por y no por cu e vehiculonan aki, tambe a traha videonan y a publica articulonan den medionan di comunicacion pa conscientisa comunidad riba e tema.

Sinembargo aworaki ta e momento pa reset algun cos. Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu no kier exclui e tipo di desaroyo aki y ta consciente cu tin un grupo di turista aventurero cu ta gusta e tipo di actividad aki. Ademas, ta consciente cu tur hende ta luchando pa gana nan pan, pues ta algo cu Gobierno ta keda stimula.

Teniendo esakinan na cuenta tambe ta importante pa reconoce cu mester proteha locual cu nos no por haya bek y e daño causa na natualesa ta algo cu nos no por haya bek. Lamentablemente dos siman pasa un bes mas tabatin algun potret ta circula riba medionan social cu a causa hopi disturbio.

Kico por haci awor?

Locual cu ya Gobierno a percura pe ta, cu tin un ruimtelijke ontwikkelingsplan/ ruimtelijke ontwikkleingsplan met voorschriften (ROP/ROPv) cu entrante 1 di september lo wordo publica. Pues mester traha dentro di cuadro di esey pa regula e situacion aki. Prome Minister a pidi cada departamento pa brainstorm hunto y proximamente presenta proposicionnan di regulacion.

Gobierno ta reconoce cu tin diferente aspecto cu ta hunga un rol den e regulacion a traves di e trabou cu mester tuma luga dor di diferente departamento. Por ehempel DTI ta responsabel pa keur e vehiculonan, DIP ta atende cu e ROP/ROPv y DOW ta encarga cu "Aruba's Outdoor Amenties Economy" cual ta den cuadro di crea desaroyo economico nobo cu kier introduci.

Pa conclui Premier Wever - Croes a enfatisa cu e punto di salida ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa y awor lo ta pendiente pa ricibi proposicionnan di departamentonan concerni, pa mira ki paso por tuma pa percura pa tin regulacion.

Departamento di Aduana ta lansa modulo nobo den Asycuda World





DEN e cuadro di modernisacion, Departamento di Aduana ta introduci un modulo nobo den Asycuda World, esta e *Query Lane*. E lansamento oficial di e Query Lane tabata dialuna dia 2 di augustus 2021.

E Query Lane ta nifica cu Douane no por haci coreccion riba declaracionan den Asycuda World mas. Cu e introduccion di e Query Lane esaki lo keda den man di e declarant/broker.

Pa tene tur declarant/broker bon informa, e seccion di ATRI a tene un session informativo cu tur declaranten/brokers di Departamento di Aduana. E manual di modulo aki ta accesibel riba e Asycuda World portal. Un gradicimento ta bay pa ful e team di Asycuda.

Ta pidi cooperacion di tur hende pa minimalisa riesgo di contagio

Hospital cu reintroduccion di uzo di mask obligatorio

MIRANDO e situacion actual na Aruba cu e aumento di casonan di Covid-19 Dr. Horacio E. Oduber Hospital a dicidi di introduci bek e uzo di mask obligatorio. Tur hende cu yega Hospital mester bisti tapaboca ora di drenta cualkier edificio pa un cita, test of bishita.



Esaki ta conta tambe pa tur cita na policlinica cu ta situa pafo di HOH, tambe tur donante di Stichting Bloedbank y tambe si tin cu prik na Lab-HOH.

No lo stop ningun servicio, pero pa salvaguardia salud di pashent, bishitante y empleado ta pidi pa tur hende mantene nan mes na regla pa HOH por sigui brinda cuido safe.

Orario di bishita:

Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E orario di bishita lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora.

E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante p'asina por keda garantisa distanciamento social den cada kamber. Esaki tambe ta conta pa pashent cu tin Covid-19. Semper por tin excepcion cual ta wordo comunica riba e departamento.

Pa algun pashent interna tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera cuido intensivo (ICU), Departamento di Mucha y Maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

Operacionnan:

Si bo persona tin un operacion of admision planea, lo yama pa haci un triage telefonico. Si tin sintomanan di Covid-19 lo mester haci test prome. E dia di operacion atrobe e enfermera lo haci e triage prome cu e operacion.

Cita policlinica/Radiologia/ Wondpoli/Functie y tur otro servicio:

Acudi na e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). Si e acompañante no tin mask bisti tambe lo nenga entrada na Hospital. Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Departamento di Emergencia:

Tur persona mester acudi Departamento di Emergencia cu un mask bisti. Tambe nos ta recorda cu ta permiti solamente un (1) persona pa drenta hunto cu e pashent y p'e acompañante e mask tambe ta obligatorio.

Porfabor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers situa na diferente lugar strategico prome y despues di haci bo bishita. Hunto nos por combati'e un bes mas!

Cuadrando perfectamente cu AUA Airport su plan strategico pa bira un aeropuerto mas sostenibel:

Frontier Airlines lo cuminsa bula pa Aruba na november 2021



ARUBA Airport Authority N.V. (AAA), e compania cu ta maneha y opera Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport), ta orguyoso pa anuncia cu Frontier Airlines lo cuminsa opera pa Aruba na november 2021.

Pa Frontier Airlines, mesos cu pa AUA Airport, berde no ta djis e color di nan logo. E ta un recordatorio diario di nan mision y meta pa ta America su aerolínea mas berde/sostenibel. E idealnan aki ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su plan strategico pa bira e aeropuerto mas sostenible den e region. E aerolinea cu su headquarter ta situa na Denver, Colorado, ta opera mas cu 100 avion di e famia di avionnan A320 y tin e flota mas grandi di avión A320neo den Merca, sirbiendo aproximadamente 12 destinacion na Merca, Caribe, Mexico y Centro America. E plan inicial ta pa cuminsa na november 2021 cu un buelo semanal for di Miami International Airport (MIA). Cu mas di 140 avion Airbus nobo den bestelling, Frontier Airlines lo sigui crece y desaroya su mes riba su mision pa brinda opcionnan di biahe mas economico y berde, conectando Aruba cu mas di 100 destinacion den full America.

“Nos ta ansioso di por anuncia e servicio pa AUA Airport cu buelo non-stop pa Miami cuminsando november,” segun Daniel Shurz, Senior Vice President of Commercial, Frontier Airlines. “Nos mision ta pa brinda prijs abou y husto pa nos clientenan y nos ta sigur cu e ruta nobo aki lo haci biahamento pa e isla ainda mas accesibel y economico pa turistanan, mientras na mesun momento dunando e localnan tambe un opcion atractivo pa biaha pa Merca. Nos ta ansioso pa yama bonbini na pasaheronan cu lo bay disfruta di e bunita paisahenan y e hospitalidad caluroso di Aruba y pa sirbi e localnan cu buelonan economico pa Miami y resto di Merca danki na nos network extensivo di ruta den Merca.”

“Na AUA Airport, nos ta dedica seriamente na Air Service Development! E esfuersonan di e ekipo cu a cuminsa prome cu e pandemia, awor ta cristalizando cu e adkisicion di un aerolinea nobo cu ta wordo agrega n’e portofolio diverso di aerolineanan cu ta kere den Aruba y nos aeropuerto internacional. E prome paso aki den nos relacion cu e low-cost carrier Mericano popular lo brinda opcionnan di biahe adicional p’e pasaheronan local y for di Merca, según e motto di Frontier Airlines, “The sky is for everyone.”

Frontier Airlines ta percura pa cumpli cu e vision aki dor di brinda opcionnan economico. Como un aerolinea creciente y conciente di medio ambiente, e aerolínea ta cuadra perfectamente cu AUA Airport su vision pa futuro.

Plannan di expansion y pa bira e aeropuerto mas sostenibel den e region ta aplicabel pa tanto AUA Airport y tambe Frontier Airlines,” asina sra. Jo-Anne Meaux-Arends, Air Service Development Manager na AAA a expresa.

“Nos ta contento di por cuminsa e servicio nobo aki cu Frontier Airlines for di Miami, un di nos mercadonan cu prioridad. Mirando aña pasa, aumento den airlift ta crucial pa Aruba su recuperacion y crecimento di turismo continuo, y continuamente nos ta purba di ofrece opcionnan di biahe expandi pa bishitantenan nobo y p’esnan cu ta regresa Aruba.

E esfuersonan di Frontier pa reduci nan “carbon footprint” pa sigura un mundo mas limpi ta cuadra tambe cu Aruba su approach pa trese concientizacion y educacion na publico.” asina sra. Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a bisa. “Un aerolinea y buelonan adicional pa Aruba t’e resultado di esfuersonan di AUA Airport y autoridadnan di turismo, y ta testimonio di e demanda pa Aruba como destinacion, danki n’e hendenan maraviyoso cu ta traha tur dia pa sirbi nos turistanan y sigura un experiencia dushi y safe,” asina sra. Tisa LaSorte Presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association a bisa.



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **05 augustus 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **hotelvergunning** pa e parcela **Savaneta 356-A.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Entrenador Certifica di Personalidad y Docente sra. Sharleen Tromp

“Discover Your Potential” cu oportunidad brinda na grupo di hoben mas amplio



DEN clausura di un temporada di scol secundario y na inicio di un temporada nobo cu hobennan tin nan dilanti, Entrenador Certifica di Personalidad y Docente di hobennan di examenklas, sra. Sharleen Tromp, ta organisa programa “Discover Your Potential.” Un programa intenciona pa fortalece hobennan pa ta mihor prepara p’e termino nan dilanti y bida en general.

“Discover Your Potential” ta un programa intenciona pa stimula hobennan descubri y desaroya nan potencial p’asina bira mas consciente, primeramente di nan mes, compronde otronan, construi caracter y compronde nan yamada y vocacion den bida.
Cada hoben a nace pa construi. Algun lo cuminsa nan propio negoshi cu lo amplia den companianan global, otro kisas lo inicia fundacionnan (NGO’s) cu lo transforma mundo y humanidad.
Pero prome cu hobennan por siña kico pa construi, nan primeramente mester descubri nan mesun donnan y talento, y haya sa con pa pone esakinan na practica. Y ora hobennan conoce e diseño di nan profiel, nan por crea cosnan cu lo cambia bidanan y mundo henter.

Cu esaki den mente, Sharleen Tromp a bin ta organisa varios tayer di desaroyo personal pa tanto hoben, adulto y e mundo corporal p’e ultimo 5 aña y e biaha aki tabatin oportunidad pa por ofrece esaki na un grupo di hoben mas amplio.

“Mi ta hopi contento cu e colaboracion di parti di Centro Hoben y Famia, como tambe Orthopedagogisch Centrum, pasobra e ta algo cu ta biba den mi curazon. E ta parti di mi proposito y compromiso pa sirbi hobennan den mi area di experticio y asina contribui na nan desaroyo. Cu colaboracionnan strategico asina, hunto nos por alcansa mas hoben den nos comunidad pa por brinda nan e oportunidad pa participa na tipo di programanan aki,” sra. Sharleen Tromp ta splica.



“Discover Your Potential” ta conta cu un participacion di 18 hoben for di edad 16 te cu 19 aña y nos ta ranca sali dialuna ultimo te cu dia 11 di augustus. E ta tuma lugar na Patio15 cu un programa yena cu informacion diseña pa impacta, y establece identidad di e hobennan,” sra. Tromp a sigui bisa.

Di parti di Centro Multidisciplinario Hoben y Famia, sra. Yvonne Bermudez ta splica, “Nos ta un centro cu ta traha cu diferente iniciativa cu tin como meta pa edifica, educa y entrena comunidad, specialmente nos hobennan pa ta un mihor ser humano. Nos ta kere den ‘uni forsa’ pa alcansa e gruponan di meta aki y empodera nos hubentud pa nan ta ekipa cu e informacion cu nan tin mester, pasobra e edad aki ta uno cu, banda di nan scol, no tin hopi cos pa nan, especialmente unda nan por bay pa haya e hermentnan nesesario, contesta na preguntanan y informacion pa tin e seguridad pa cu e pasonan cu nan tin cu bay tuma.”

“Bo ta realisa cu hopi hoben ta bay studia y pa motibo di no tabata asina sigur di sa kico nan tabata kier, esaki ta termina di costa nan miles di placa, debe y gasto. Y nos ta sostene mayornan y educadornan p’asina hobennan haya e informacion nesesario cu lo yuda nan establece, y ojala e por keda ripiti su mes mas durante aña pa nos por brinda esaki na hopi mas hoben aki na Aruba. Di e manera aki, nos a selecciona for di grupo di hoben cu nos ta sostene caba p’asina contribui na fortalece nan seguransa cu por yuda nan tuma decisionnan mas concreto pa cu nan futuro.”
“Nos ta contento di por forma parti di e trayectoria aki di nan bida y na momento cu nos topa cu e conocemento pa brinda e grupo aki, nos lo traha espacio pa brinda esaki tambe,” Yvonne Bermudez a subraya.

Di parti di sra. Tromp su materia, un rekisito pa por a participa n’e seleccion, tabata cu hobennan mester a entrega un carta di motivation, un proceso cu ta permiti un sondeo interior, y organisacion di pensamento. Unabez eligi, a continua pa un segundo proceso unda hobennan a haya un otro set di imagen presenta na nan, for di cual nan mester a scoge un (1) imagen y comparti nan coneccion cu e imagennan scogi, esaki tambe como parti di un “icebreaker” encaminando nan entrada na e programa.
Pa cualkier informacion por semper manda un email na sharleentromp@gmail.com.

Seminario AruBIG y Calidad di Cuido

FUNDACION SIKI (Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie) ta lanza su prome seminario pa publico en general cu e tema "AruBIG y Calidad di Cuido". E seminario aki lo tuma lugar riba diaranson, 1 di september 2021 na Cas di Cultura.
Fundacion SIKI ta un fundacion non-profit cu a wordo funda na november 2016 y tin como meta pa empodera individuonan y trece cambio social positivo pa mehora calidad di bida. Esaki Fundacion SIKI ta logra haci dor di primordialmente duna curso di nivel halto, manera cursonan postgrado.
Esaki a tuma lugar tambe riba 1 di juli 2021 cu un Masterclass calidad y financiamento di cuido duna na sector di Salud na Alhambra Ballroom.

SEMINARIO
AruBIG y Calidad di Cuido

NOS ORADOR

BON BINI

SIKI Aruba ta presenta un seminario tocante e Ordenanza nacional profesionnan den salud, mihor conoci como e ley di "AruBIG" y Leynan di Calidad. AruBIG ta un hecho entrante augustus 2021, pero kico esaki y e Leynan di Calidad ta significa pa e profesional di salud, pa e clinica y pa futuro? Durante e seminario e preguntanan aki lo wordo contesta.

FECHA: 1 SEPTEMBER 2021
ORARIO: 6 PM - 9 PM
PRIJS: Afl.100,-
CAS DI CULTURA

TICKETS OBTENIBEL NA DEWIT & VANDORP DAKOTA Y PLAZA BOOKSHOP (CASH ONLY)

PA MAS INFORMACION BISHITA NOS FACEBOOK PAGINA 'SIKI ARUBA' OF CONTACT NOS NA:
sikiaruba@gmail.com

SIKI

JAYBURTT J. DIJKHOFF, PHD
Experto Derecho di Salud, Aruba

E seminario ta ideal pa e profesional den salud, hurista, funccionario di HR y trahador publico.

Descubri:
- E rekesitonan di AruBIG
- Tur exigencia di Calidad
- Con crucial esakinan ta pa e HRM den cuido
- E impacto pa e siguiente 6-10 aña
- Rapidamente y na forma clae nificacion scondi den ley for di e unico experto den Caribe

Fundacion SIKI ta trata di duna curso y seminarionan tambe pa otro profesional y interesadonan cu lo por haci uzo di e conocemento aki den e.o. nan trabao. Cu e seminario aki Fundacion SIKI ta trata di comparti cu tur profesional di salud, sirbidornan publico, recurso humano, trahador di seguro medico (social/publico) y naturalmente tur pashent e conocemento di nos leynan di calidad, e retonan cu nan ta trece y e oportunidadnan pa futuro.

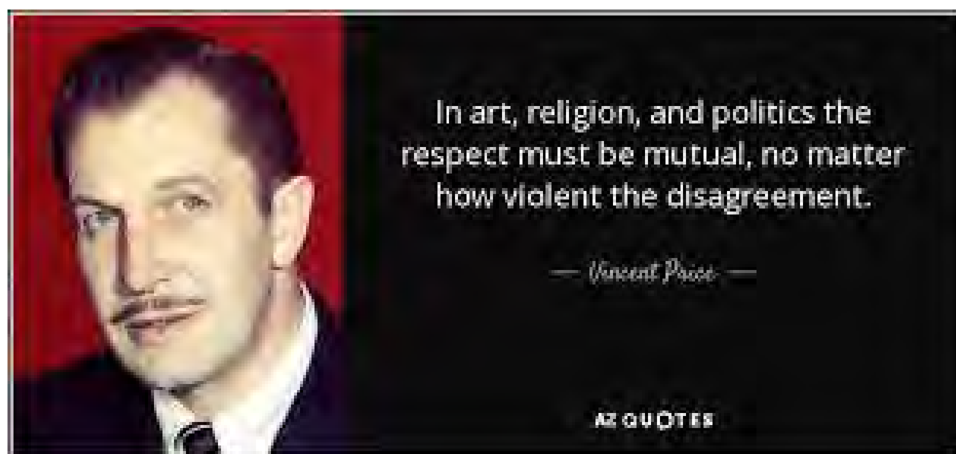
E Seminario "AruBIG y Calidad di Cuido" ta sumamente interesante pa tur persona cu kier sa mas di e ley nobo di AruBIG y tambe tur e leynan di Calidad di Cuido. E orador p'e seminario aki lo ta mr. drs. Jayburtt J. Dijkhoff, kende a wordo promovi recientemente na Universiteit Utrecht riba e tema aki, esta: "Regulacion di calidad: e derecho riba calidad di cuido di salud na Aruba." Mr. drs Jayburtt J. Dijkhoff lo comparti cu e participantenan informacion valioso.

Tur participante lo haya un bista completo con Calidad di Cuido ta hinca den otro. Esaki ta encera: AruBIG; Medisch Tuchtrecht; Standard profesional y bon cuido; Ley di AZV y Derecho di pashent.
E seminario ta bay profundo den e materia y ta duna cada participante e bista completo tocante nos leynan. E seminario lo wordo duna na Papiamento. Pa mas informacion por bishita e pagina di Facebook SIKI Aruba. Pa tuma contacto cu Fundacion SIKI por haci esaki via email sikaruba@gmail.com



GRADUALMENTE Eefje ta logrando su meta. Eefje tin Ministerio Publico n'e momento aki "goed onder de duim" y awor ta purba controla Prensa tambe. No tin Gobierno ainda, pero ya caba Eefje a logra "dresseer" e 11 "hansworsten" di coalicion con pa vota den Parlamento!

Esey ta nifica cu Eefje a keda cu tur poder den man y cu ayudo di Papa ta sigui pisca "met een zilveren hengel". Cleopatra tabata e unico dictador femenino te awor; aparentemente Eefje no kier keda atras y ta haciendo todo por todo pa bira e number dos, dunando asina oido na "WOMEN INC." Esaki ta un organisacion cu ta motiva ser femeninonan bira dictador. "Heil, mein Führerin!!"



BINIENDO bek riba e organisacion "WOMEN INC." Con ta bay haci cu e grupo di ser femenino, cu ta declara nan mes "non-binary"?!! Nan no ta sinti nan mes ni homber ni muhe!! A lo menos segun nan mes simplemente un "persona", take it or leave it!! Fastioso duna e "individuonan" aki un nomber. Si keda consecuente, bo no por usa nomber di homber ni di muhe pa nan. Kico anto?!!

En todo caso laga nos considera nan por lo pronto un "misbaksel van vaders 5 minuten vreugde" te ora bin mas claridad di nan banda!!

PA puro formalidad Eefje a reuni cu 56 "stakeholders" (un palabra "deftig" pa interesado) te aworaki. Algo historico, nunca antes a scucha asina hopi interesado den corto tempo. Pero ya por tende Eefje pensa caba: "Stik de moord" cu tur "stakeholder", cu den su concepto ta mas bien un set di "grompot"!!

Na final Eefje su contesta ta: "Ik doe wat ik doe en vraag niet waarom...." Esey nos ta yama "mannentaal", "vrouwentaal"....?!! No, niun di dos; esey nos ta yama "non-binairetaal"!!

> I never considered a difference of opinion in politics, in religion, in philosophy, as cause for withdrawing from a friend.
>
> Thomas Jefferson
>
> meetville.com

UN bon bini na luna di agosto 2021!

Un feliz dia nobo yena cu bendicion & gracia di nos Dios stima.

WHEN the cat closes its eyes the world does not go blind.

Peace for a better world.

Whether a situation is a problem or a gift depends on our perception.

The choice is yours.

DEN bida cosnan ta pasa. E secreto ta con bo ta deal cune!

Introspeccion ta e actitud di bay paden ora ta necesario.

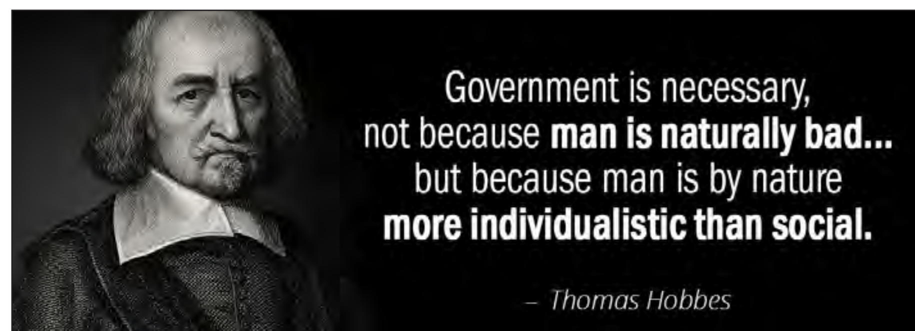
E ta specialmente aplicabel prome cu un tarea of un dia hopi ocupa.

E resultado di bay paden ta paz y calmo, loke ta duna claridad den e intelecto pa haci bon decision.

Introspeccion no ta nifica evita mundo, e ta nifica bay paden y bira empodera pa actua hunto cu otronan.

MAKE your enemy, your best friend. Esey por ta posibel den Politica?

RaRaRa??



E Raad van Toezicht di Fundacion Lotto pa Deporte ta mas demisionario cu e Minister di Deporte mes. Ayo Ayo. By the way unda Lotto pa Deporte su aporte ta na Deporte Escolar? Ta pakico ta Gobierno so por medio di IBiSA tin cu aporta na Deporte Escolar?

Y tambe unda Lotto su aporte a keda den renobacion di Stadion Guillermo Prospero Trinidad?

SI bo haci un fout, sea suave pa bo mes y encurasha bo mes pa siña di dje, laga bay y sigui.
Cas di Madushi of Cas di Padushi? Kiko esey ta?

WODC-rapport Aruba, kico e ta? Kico t'e 'Truth'?

Rule 3 of friendship: Business is business, friendship is friendship. Don't mix them, let them stay where they belong.
-Kshithij Iyer

AYA banda e *'guy lindo'* di Director di Lotto su **'One Man Show'** di Hollywood tambe ta yegando su fin. Ora bo amigitonan di e Hunta di Supervision bay cas, prepara pa bo schorsing cu na caminda. Bo persona ta mas 'demisionario' cu e actual Minister di Deporte.
Pesey mes banconan, notaris, accountantnan, abogadonan y Canadian Bank Note
OJO cu e director 'demisionario' aki.

THE Art of Living is the Art of Thinking.
Have clean motives in life.

Economic Outlook:

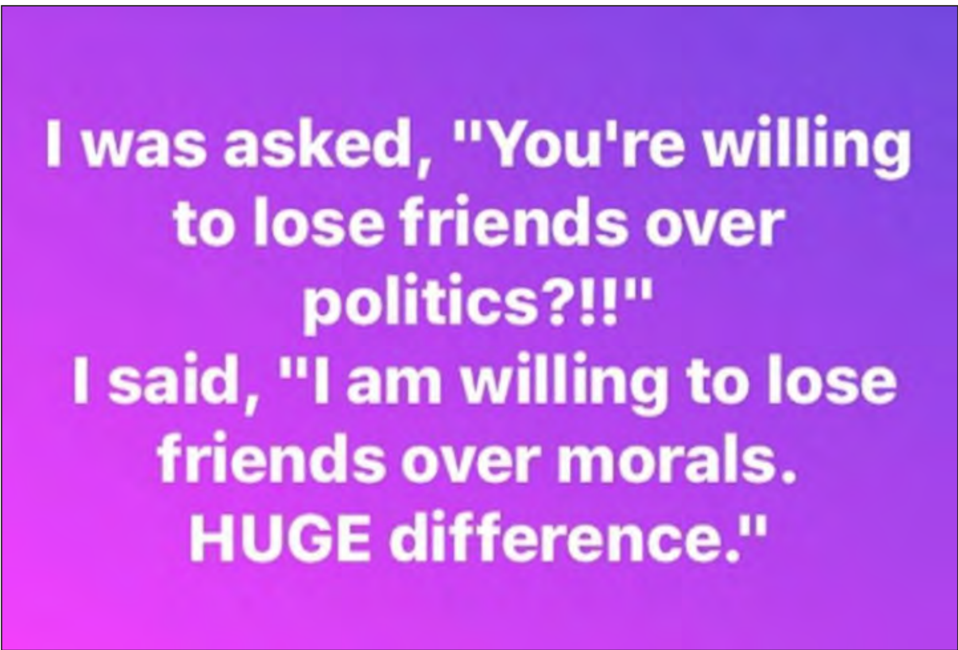
CRECEMENTO economico ta e unico salvacion pa Pais Aruba.
Enfoke primario di e Gobierno Nobo mester ta riba economia, impuesto, salud mental y mehora e sistema legal pa combati tur forma di corupcion.

Lotto buddys:

MENTIRA nunca ta revalence riba berdad.

WE may recover from a slip of the foot but a slip of the tongue leaves a deep imprint.
Everybody is attracted by beauty and quality.
It is rare quality to help the ugly and unqualified.

Wrong or partial information always creates confusion.



IRONIA di bida ta sigur cu Ministro Parlamentario ta presenta presupuesto 2021 di Pais Aruba y Parlamentario Ministro t'e mes ta aproba su presupuesto pa Pais Aruba 2021.

Conseho Electoral:

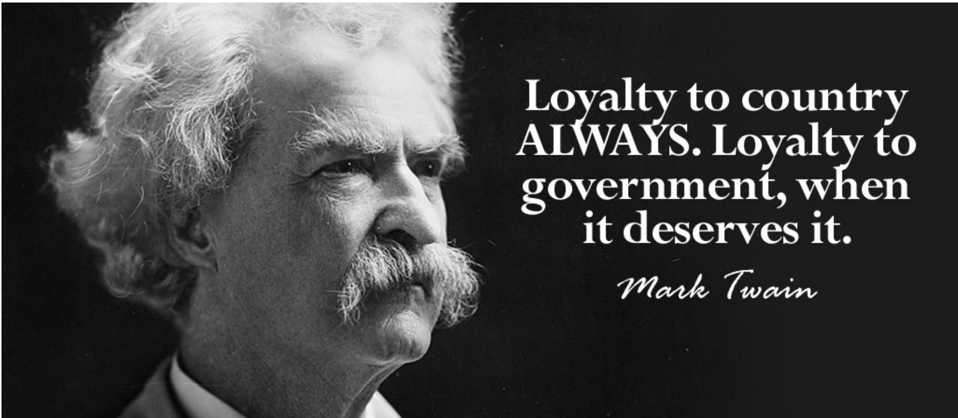
CON a para cu finansa di partidonan politico y candidatonan riba lista?
Tur hende a cumpli?

MINISTER demisionario dr. Rudy Lampe a hiba palabra durante tratamento di presupuesto 2021 manera estilo sudoku mania. Su so ta purba di convence su mes cu semper e tin rason.

THERE should be a positive record of giving regard to all.
Be a speaker on leadership lessons for life.
In the world of constant sorrow, what brings greater wealth money or happiness?
Silence hides violence. Stop domestic violence.
Nos sociedad no mester tolera ningun tipo di violencia.

If I make others believe I am something that I am not, who is being fooled?

DEN e gobierno nobo sigur decisionnan duro ta bay ta inevitabel na interes general.
Fasten your seat bells. Basta reparti e 'dolornan' na un manera husto.





The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything she did for us; we announce the passing of:



Jennifer Joseph

"Anita"
*29-07-1965 - †18-07-2021

Children:
Calvin Julien
Asha Julien

Grandson:
Calden Julien

Sisters:
Rose Etienne
Mary Joseph
Sandra Williams

Brothers:
Julian Joseph
Michael Joseph

Brother-in-law:
Cliff Williams

Nieces:
Samantha Williams, Yakima Peters, Dorcia Williams

Nephews:
Anthony Frampton, Curt Joseph, Tony Joseph

Grandnieces:
Armani Hogan, Ajani Hogan, Zane Frampton

Aunties:
Agnes "Peppy" Peters
Mary McPherson

Uncles:
Nodine PcPherson
Hypolite Peters

Cousins:
Leandra Smith, Shirley, Vanessa, Michelle, Lester, Winfred Winston, Wendy, Carine, Sharon, Shernelle, Angelica, Gifford, Jannie

Rest of family members: Delia Bardouille, Elaine Williams, Dagma Charles, Chrissia Benoit, Carmisha Benoit, Anthony Charles
Close friends: Celia Wilson, Valda Sweeney, Evette Raffoul, Michael, and names too numerous to mention.

The funeral will take place on Wednesday August 4th, 2021, at the Birgen di Fatima Church in Dakota from 2 pm to 4 pm, then taking to her final resting place in the central cemetery at Sabana Basora.



Despues di a gosa profundamente di bida, a fayece inespera





Ruby Lucia van Blarcum

*02-11-1942 - †30-07-2021

Na nomber di su:
Rumannan:
Marlene van Blarcum
†Richard van Blarcum
Villana (Lelia) y Ygmar Wiel-van Blarcum
Karen van Blarcum

Sobrinanan: Shaina y Keisha Wiel

Primo, Primanan y demas famia na: Merca, Corsou, Hulanda, Surinam, Sto. Domingo.

Coleganan di Botica del Pueblo, Amigo y Amiganan, Grupo di Carnaval Los Laga Bai, Bisiña y Conocinan.

Ta invita tur famia, amigo, colega, bisiña y conocirnan pa bin celebra hunto cu nos Ruby su bida, diaranson 4 di augustus 2021 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi pa bin bisti cu paña colorido y festivo.

Despedida lo tuma lugar diahuebs 5 di augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Enbez di krans of flor lo tin un caha disponibel pa haci donacion pa un bon causa.

Lo por presencia e acto di despedida via facebook page di Obituary Aruba.







"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Rigoberto Agustin Tromp

Mihor conoci como: "Rigo, Pachi of Rigoleto"
*04-01-1941 - †02-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Gradicimento/ Invitacion

Un danki di curason na tur famia, amigo y conocirnan cu a compaña nos durante malesa, morto y entiero di nos defunto stima



Frank Lauffer

Masha danki pa tur e yamadanan, whatsapp, mensahe riba facebook, carchinan y flor. Boso sosten tabata un gran consuelo. Masha danki na dr. Choudhry, fysiotherapeut Marlon Maduro, Wit Gele Kruis, tambe stichting H.O.P.E. cu a yuda pa un tempo cortico.

Ricibi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa diaranson 4 di augustus, diabierna 6 di augustus pa 7 or di anochi y diadomingo 8 di augustus pa 6.30 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Pasco Songfestival 60+ na Papiamento ta dia 27 di november 2021

E aña aki atrobe Fundacion Movemento ta Bida (FMTB) ta organisa un Song Festival bailable 60+ cual lo tuma lugar dia 27di november 2021 den Ranaissance Ballroom hunto cu nos Nochi di Baliadornan.

E aña aki e cancionnan mester ta di Pasco na Papiamento p'asina promove nos idioma. Tur cantante lo worde compaña pa Papito y su Biba Lekker Band y e coordinacion completo lo ta den man di Roy Sneek y Harold de Miranda lo ta e coordinador di parti di FMTB.

Tin lugar pa 15 cantante y tur persona 60 aña of mas edad por participa menos esnan cu ta profesional y FMTB ta carga tur gasto di e Songfestival. Tur cantante cu a yega di participa caba tambe mag di participa atrobe, ya cu aña pasa nos no tabatin e festival.

Kico mester haci pa participa:

1. Duna bo nomber y telefon na FMTB situa den edificio di IBISA tel 586-8651;
2. E aña aki lo tin un lista di cancion cu bo por escoge serca Roy Sneek of bin cu bo mesun cancion.
3. Mester haci esaki prome cu 15 di augustus 2021.
4. Pa luna di augustus tur hende lo haña un sita cu Roy Sneek pa check tonada di bo cancion etc..

Pa cualkier informacion por yama Harold de Miranda na cel 593-0854, Roy Sneek na cel : 565-5269 of cualkier miembro di Directiva di FMTB. Si bo kier canta dilanti di un publico grandi cu un banda anto awor ta bo oportunidad. Yama pa inscribe, pasobra ta 15 lugar so tin.

Di antemano nos ta desea tur participante hopi exito y goza hopi durante e trainingnan y tambe n'e festival cu e aña aki lo bira grandi atrobe.



Ora ta forma dia
Dia mas dia aña
Aña ta bai pasando
Y asina tambe mi bida
Candy R.

A fayece cristianamente:



Julian D. Tromp
Mihor conoci como "Donny"
Ex- empeado di Astec
*17-02-1936 - †30-07-2021

Na nomber di su
Rumanan: Juan y Ina Tromp y famia
Ronald Tromp y Lourdes Figaroa y famia
Candy Tromp
Teresita Tromp
Melinda Tromp
Subrino y subrinanan: Rosita Baarh Chan y famia
Stella Tromp Chan y famia
Sang Chan
Tack Chan y famia
Johnny Chan
Cesar Tromp
Anthony Geerman y famia
Sergio Tromp
Yvonne Fouchard Tromp y famia (USA)
Sandra Vrolijk Tromp y famia (USA)
Primo y primanan y demas famia,Tromp, Weller,Bareño Croeze y Wolf
Amigonan, bisiñanan y ex coleganan di Astec

Acto di condolencia y despedida ta diahuebs 5 di Augustus 2021
For di 2'or te 4'or na misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz
Sigui pa entiero 4'or di atardi na Santana Catolico Sta. Maria.

Riba debe di belasting atrasá

Hotel local a pèrdè chèns di haya descuento di 50%

WILLEMSTAD - Den e tempu di berans ku hotelnan ta pasando fo'i prinsipio di temporada di Covid-19, un dje sektornan ku a sufri gòlpi di moekel den nan negoshi ta hotelnan lokal.
Ta p'esei ta ku strañesa nos a tuma nota ku den un resiente decision riba un intermediashon entre gobiernu i un grupo di hotel, un dje hotelnan a ninga di aseptá un areglo pa haña un eksonerashon grandi riba nan debe di belasting, pasobra nan tabata ke..... mas deskuento i kasi no paga nada.



Na final di kaso ora ora Korte a tuma desishon pe grupo di hotel ku sí a keda uní i a negoshá un deskuento di 50% di nan debe i a haña hasta un parti eksonerá, te ku nan por a paga sobrá na kuota.
Ora ku esei a sosodé e hotel ku a hunga ròl di 'role ranger' i no a bai den grupo loke ta hasi nan mas fuerte, el a pèrdè e kaso vierkant i a hañ'é ta paga un gran suma na abogadonan di gobiernu.
Loke e hotel tabata ta pa Minister di Finansa duna nan e status di hotel 'internashonal' ku ta gosa di hopi benefisio siendo ku nan ta hotel 'lokal kriyo'.

Doño dje hotel Chogogo no a partisipa ne negociacionnan den grupo, pero a preferá di bai riba nan mes pero nan a dal den duru, pasobra gobiernu no a duna nan e status ei.
Riba kual nan a grita "diskriminashon" lokual ta kastigabel pa lei, pasobra si kobra nan logeergasten ta tur hotel ta paga esei.
Chogogo a argumentá ku Korte a kiboká na husga ku 'naheffing aanslag' ta viola Eilandenregeling di Antia i outomatikamente e tratado di derecho humano.
Pasobra e artikulo ku ta regla eksonerashon di logeergasten belasting ta kousa diskriminashon kontra hotelnan lokal, pasobra hotelnan di un kadena internashonal so ta haña e benefisio ei.
Korte no a kai p'e argumentashon aki.

Diskriminashon ta ora den dos kaso igual, gobiernu tuma decision diferente. Den kaso di hotel no tin diskriminashon manera sí te kaso si ta trata di rasa di un persona. Un hotel no tin rasa.
Ademas den e politika di gobiernu ta bisa klaramente ku e maneho di gobiernu pa drecha akomodashon di hotelnan ta pa atraé kadenanan internashonal.
E kadenanan internashonal ta den kondishon pa krea fama pa turismo di Korsou.
Pero pa atraé nan tin ku kumpra nan ku un pakete di benefisio pa duna nan kompetensia kontra kompetidornan.
Den tal kaso e hotel no ta paga logeergasten belasting, pasobra nan por usa e plaka pa atraé turista i drecha nan servisionan. I kontra di esaki no tin apelashon posibel den Korte.

Livingstone en kambio a yega na un areglo ku gobiernu riba pago di e diferente debenan i nan a hasi areglo di pago kual Chogogo no kier a hasi. Korte a tira e reklamo di Livingstone den baki sushi i nan a pèrdè e kaso.

Ta wild wild west tin aya'riba?

Polis a confiscá seis arma di candela na Sint Maarten



PHILIPSBURG—E seis armanan di kandela ku Polis i personal di Ministerio Publiko a konfiska ultimo lunanan t'e mesun armanan ku atrakadórnan a usa pa kometé atrako den joyerianan den Front Street. E botin di arma ku Polis a konfiska ta representá un promedio di por lo menos un arma kada tres siman ku Polis ta konfiská. Nan a konfiska e armanan direktamente for di e sospechosonan durante varios investigashon.
Ounke ku a kita varios arma for di kaya, Ministerio Publiko te ainda ta preokupá pe kantidat di armanan ilegal den e pais i ku ta usa nan pa kometé krimen.
E kasonan bou di investigashon durante kual a konfiska e armanan tur ta data di e aña'ki. Kódigo Penal di Sint Maarten ta dikta kastigu pisá i e kastigu ta bira mas pisá ainda ora nan ta usa e armanan aki pa kometa krimen i leshoná of mata hende. Si yuda limpia komunidat dje armanan aki for di man di kriminalnan, esei ta yuda garantisa ku un ser kerí of bisiña no ta kore peliger di bira nan viktima.
P'esei ta importante pa tur hende na Sint Maarten si nan sa di hende ku a kometé atrako armá pa informa Polis.

Despues di un aña

Hospital no por splica causa di morto di pashènt

PHILIPSBURG—Despues ku resientemente un persona ku Polis a arestá riba kaya i a sera kuater dia den sèl polisial na Philipsburg i ku e persona a bin fayesé, a surgi otro informe alarmante di morto di otro pashènt ku problema mental ku te awe no por haña kousa di morto ofisial.
Tabata dia 25 di ougustus di aña pasá ku Caulette Julien (43) a muri den e instituto sikiatriko in Mental Health Foundation den sèl di isolashon na Cay Hill, pero te ainda su famianan no tin kontesta riba e pakico el a muri. Famianan a puntra te kansa, pero dr. Earl Best no tin kontesta.
Awor famianan di Julien a kontratá un abogado, pasobra mama i ruman muhér dje difuntu ke haña e rapòrt di outopsia ta kico a kousa morto di nan famia. Nan ke mira su historial mediko tambe. Pa logra esaki nan mester di koperashon di Inspektor di Salubridat, pasobra ni dokter ni pashènt no tin derecho di haña esaki mira! E instituto Mental Health Foundation tin e server, e kòmpiuter i e disko di data riba kual tin e file, pero komo ku e pashènt ku a muri nunka tabatin su file, e famianan no por reklama esaki.
Inspektor di Salubridat t'esun responsabel pa kontrolá kalidat di salud publiko i riba su mes inisiativa e por duna informashon i kontesta reklamo.
Esei ta lei for di 2015 na Sint Maarten.
Di akuerdo ku abogado Geert Hatzmann, famianan di Julien ta interesá di haña un rapòrt riba investigashon dje kaso i mira su file, pasobra a klasifika su morto komo no-natural.
E dokter forensiko Michael Mercuur a konstata esaki i den un kaso asina tin motibu pa buska drechi ta dikon e pashènt a muri.
E pregunta klave ta ku si t'e servisio mediko dje instituto a faya di duné kuido adekuado.
Julien tabata bou di tratamentu na Mental Health Foundation pa años riba su mes petishon pasobra e tabata bipolar. E tabata sufri di depreshon i simplemente bisá momentonan di lokura.
E tabatin ratunan ku e tabata masha intrankil, papia hopi, hasi bochincha i tabata drumi poko of no tabata drumi mes.
Pero e tabata sa ora e tabatin mester di yudansa i e tabata kana di su kas pa bai e instituto pa papia ku sikiater.
Pa lei por isolá un pashènt 2x24 ora den un luna, pero den e kaso aki nan a isol'é durante tres siman konsekutivo.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 3 ougùstùs 2021 | Preis:$0,60

WU TA SIGUI DOMINÁ

TOP Bonaire ta guia pa kontribuí na komunidat boneriano

Ezzy Semeleer i Norma Theodora tata i mama 2021

E kaminda pa oro a kuminsá na Boneiru

ABVO no ta komprondé problema di sierto trahadónan



Djasabra anochi a organisá un aktividat sosial pa un grupo di persona. Ta trata di grupo Bon Ambiente i e aktividat a tuma lugá na sentro Orkidia Profesor Alejandro Saleh. Den páginanan interior di nos edishon di BONERIANO tin mas foto i informashon.







Si mester keda paga pa tèst

No ta hasi Boneiru atraktivo

KRALENDIJK -- Dos siman pasá Minister a bishitá aeropuerto pasobra tin plan pa aeropuerto sigui krese pa mas hende bula bin Boneiru, pero si mester keda paga pa tèst plùs e preis di ticket, bo no ta hasi Boneiru atraktivo pa hende bin bishitá, sigur no pa e hendenan lokal ku ta bula bai Kòrsou òf bini Boneiru pa bishitá famia, òf biaha pa trabou òf wak konosí, e hóben Sion Janga ta skirbi.

Janga: "Ku nos ta rísiko haltu òf nò, si ta keda na Kòrsou pa disidí. Ta diputadonan ku gezaghebber su trabou awor aki pa bai negoshá ku Minister Presidente Pisas i su tim, pero pregunta ta: 'Di kon no a pensa pa bin ku un plan pa Gobièrnu dèk e preis di tèst pa e Boneriano ku ta inskribí na Boneiru.' Por a aserká òf sikiera investigá e posibilidatnan pa sinta ku tur e kompanianan di Gobièrnu pa wak kon por krea un fondo di Covid kaminda ku ta hinka sèn aden i us'é pa kubri gastu di tèst pa pasaheronan lokal ku ta biaha, pa kita e peso finansiero ei." Janga ta puntra, di kon no ta buska pa baha preis di tèst na Boneiru. Un PCR tèst ta kasi mesun tantu ku un ticket so. Nos sa ku kada biaha nos ta tende Gobièrnu su man ta mará, pero por sikiera wak kon por hasié un tiki mas barata ya hendenan por pag'é.

Sikiera purba pa wak ki te posibilidatnan pa Bonerianonan drenta otro pais ku antigeno, mirando kon abou nos kasonan ta ku sigur no ta hasi nos rísiko haltu. Di e manera ki bo ta hasié difísil i karu pa hende por bula bai bin i asina ki sigur bo no ta sòru pa aviashon na Boneiru krese, segun Janga.

Janga ta sigui, aña pasá ta masha zundramentu tabatin pasobra a sera frontera anto famianan no por a wak otro, studiantenan no por a bin Boneiru, etc., un aña despues ta parse manera nos no a siña nèt nada di COVID.



Pa kuestioná Kolegio Ehekutivo

Konseho Insular no ta apliká dualismo

KRALENDIJK -- Vakashon di miembronan di Konseho Insular a kaba.Un bunita palabra pa vakashon ta "reces".E pregunta ta, kiko ta bai pasa awor. Nos ta sigui riba e mes pia ku pregunta di oposishon sin kontesta di miembronan di koalishon i diputadonan òf ta bini un aserkamentu nobo. E sistema di hasi pregunta por eskrito òf vokal a resultá di ta ko'i loko. E nuebe miembronan den Konseho Insular no ta apliká dualismo ku ta enserá kuestioná Kolegio Ehekutivo, Arthur Sealy ta trese dilanti den un komunikado emití.

Sealy: "Ami no ta mustra riba pueblo, pero mi ta kuestioná miembronan di Konseho Insular ku pa medio di mi voto tambe ta sintá riba e stulnan i ku mester apliká demokrasia. Mi sa ku mi no ta robes, pero mi ta fadá di e prostitushon di e sistema parlamentario. Kiko por ta e dilema ku no por aseptá un moshon di deskonfiansa kontra un diputado ku no por hasi su trabou i ta deklará sin arepentimentu ku su mannan ta mará òf tin un rapòrt ku ta konkluí ku un diputado a violá reglanan den bon gobernashon."

Sealy ta puntra, kon ta posibel ku hefe di TCB ta keda lider polítiko di un partido polítiko na Kòrsou. Kon ta posibel ku ta aseptá un trahadó den TCB ku un pasado dudoso.

"Mi a yega na e konklushon ku esnan tantu den Konseho Insular komo den Kolegio Ehekutivo no ta interesá pa bini progreso na Boneiru. Aki dos aña na elekshon lo bo haña e mes personanan na posishon haltu riba lista di e partidonan polítiko i lo keda vota pa nan pa despues sigui murmurá. Bo ta kere ku Din Domacassé i Edison Ellis lo ta un i dos riba lista di MPB, ku Alsi Anthony i Benito Dirksz lo ta un i dos riba lista di Demokrat. Ku Peter de Graaf i Sedney ta un i dos riba lista di UPB. Ta imposibel, pero ta papia di hubentut."

Nos ta gusta fiha riba personanan konosí, pero ningun a siña e siensia di polítika, pero ta asumí ku Elvis Tjin Asjoe, Clark Abraham i James Kroon, ta mihó ku e otronan. Awèl lubidá, maske Nina den Heyer ta esun ku mas tantu voto, nunka lo ta number unu di MPB, segun Sealy.

Sealy ta mustra ku e no por papia na nòmber di pueblo, pero e ta eksperensiá ku representantenan di pueblo ta mira solamente interes personal i di partido. Prueba di esaki ta ku Elvis Tjin Asjoe ta bai bira diputado despues ku 'overbrugging' kaba i Hennyson Thielman den Heyer ta bai gosa di 'overbrugging' te elekshon 2023.

Desidido pa eliminá uso di plèstik desechabel

KRALENDIJK – Pa medio di un ordenansa Entidat Públiko Boneiru ta disidí pa eliminá uso di plèstik di un solo uso. Esaki komo resultado di e moshon pa prohibí uso di plèstik desechabel ku Konseho Insular a aseptá dia 30 di òktober 2018. E meta ta pa redusí uso di plèstik desechabel pa medio di un prohibishon di un kantidat di produkto ku ta mas tantu usá, na benefisio di nos medio ambiente, salú di nos komunidat i un di e entradanan di mas grandi di Boneiru: turismo.

Representante di Ministerio di Infrastruktura i Maneho di Awa, señora S. van Veldhoven-van der Meer i diputado señor P.J. Kroon, komo representante di Entidat Públiko Boneiru, a firma un deklarashon di intenshon komo promé paso pa ehekutá e moshon di Konseho Insular. Un di e konsiderashonnan mará na e deklarashon di intenshon akí tabata e "Europese richtlijn 2019/904" nobo, ku ta trata minimalisashon di e efektonan di produktonan di plèstik di un solo uso. E moshon di Konseho Insular i e deklarashon di intenshon i e guia di plèstik di un solo uso, ta un base importante pa e Plan di Akshon pa prohibí produktonan di plèstik di un solo uso na Boneiru.

Ku e mira akí komo punto di salida dia 29 di mart último pa medio di un ordenansa Kolegio Ehekutivo a disidí pa bai di akuerdo ku e proposishon. Kolegio Ehekutivo ta demostrá ku e tambe ta para tras di e rason general: plèstik di un solo uso ku ta tirá tur kaminda ta un problema mundial i tambe pa Boneiru.

Na Boneiru nan ta importá un gran kantidat di plèstik di un solo uso ku despues di uso ta resultá riba kaya i den nos awanan. Finalmente e ta bira un menasa pa nos medioambiente i e koralnan rònt di nos isla ku ta konosí pa su bunitesa i ku ta forma parti esensial di e ekonomia lokal. Produktonan desechabel ta un desperdisio di material i e ta kosta hopi sèn pa prosesá i deshasí di nan. Laman i awanan kontaminá ta malu pa peska i turismo. Alabes na Boneiru no por prosesá produktonan di plèstik di un solo uso i banda di esei na Boneiru no tin un merkado pa resiklá esakinan.

E ordenansa akí ta forma parti di e programa di gobernashon i duna espasio pa na un forma ordená deshasí di produktonan di plèstik di un solo uso. Kolegio Ehekutivo a skohe pa regla e materia aki den e ordenansa di produktonan desechabel, pa asina haña un mihó konekshon i pa asina implementá e prohibishon di produkto di plèstik di un solo uso mas lihé posibel. Banda di esei a hasi uso di e oportunidat pa aklará un par di provishon den e ordenansa di produktonan di tira afó, ku e mira riba un mihó mantenshon di prohibishon pa laga i tira sushi unda ku ta.

Kolegio Ehekutivo ta konvensí i alabes tin konfiansa ku entrega di e proposishon menshoná ta pone un paso importante den drechamentu di un ambiente di biba salu pa tur habitante i fortalesé un imágen duradero i ku esei tambe e ekonomia di nos isla.

Gezaghebber Rijna ta señalá:

Kresementu for di man den área di kunuku

KRALENDIJK – Gezaghebber Edison Rijna ta kombensí ku tin un kresementu for di man den área di kunuku. "Hende djafó tin apresio pa tin un kunuku. Mi sa di e desaroyo ei, nos tin nos maneho di e parti di maneho di tereno."

E promé mandatario a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire. tv ku tin kosnan di antaño ku mester kambia i ta hustamente den Konseho Insular mester atendé ku esakinan, pa aworó nos tin muchu mas grep riba desaroyo di kunuku.

"Awor aki bo ta mira desaroyo di un kresementu for di man, kaminda tin sierto kunuku kaminda tin bòshi kònteiner poné ku nan ta usa komo kas di kunuku. No ta boneriano i mester atendé ku esaki, pasobra bo mester tin un maneho sí, ku ta kedando kla den Konseho Insular, segun gezaghebber Rijna.

Gezaghebber Rijna: "Mi por sirbi komo modelo pa kunukeronan. Mi a lanta chikitu na kunuku i ta sigui bai.

Mi ta sintí mi masha konfortabel na kunuku i e bida na kunuku ta algu ku bo por sostené bo mes kuné, basta bo hasié bon. Esnan ku tin kunuku ta bale la pena mantené e kunuku i kuid'é i wak un manera pa por sigui kuné."

Apesar di esei, gezaghebber Rijna a sigui bisa, algu hopi importante ta e parti emoshonal. Manera por ehèmpel durante e periodo di corona por a mira ku hopi hende a bai kunuku, kaminda bo ta hopi mas liber ku na kas.

Gezaghebber Rijna a bisa ku e tin un amor grandi pa naturalesa i mas i mas e ta konosé naturalesa.

E naturalesa ku e ke kuida i mantené i biba mas di dje. Lo e ke kurashá tur hende ta pa siña konosé nos naturalesa.

TCB reuniendo ku partnernan na Hulanda

KRALENDIJK – Djaluna mainta tempran Ofisina di Turismo, TCB, pa medio di su direktor, Miles Mercera, a kuminsá ku reunion na Hulanda ku partnernan den turismo.

TCB a presentá su vishon riba turismo na e tim di TUI i a interkambiá riba tereno di merkadeo, produkto i e plan pa rekuperashon di turismo.

TUI aktualmente tin buelo diario pa Boneiru. Un aspekto importante ku TCB a presentá tambe ta e vishon pa sigui enfoká riba kalidat i eksperensiá outéntiko di e bishitante.

TCB, konhuntamente ku TUI, lo hasi uzo di e temporada ku ta bini pa finalisá e plan di merkadeo pa 2022 ku e meta pa reposishoná Boneiru den merkado na Europa.



Grandinan di paseo den kayanan di Kralendijk

KRALENDIJK---Grandinan di paseo den kayanan di Kralendijk, na parke Wilhelmina nan a risibí un 'smoothy' di fruta preprá pa Suzanne Finies i un bon samaritano ku stima e grandinan a paga e 'smoothy' nan. Ta di tres djabièrnè tras di otro ku por a sali un ratu ku e grandinan di Kas di Kuido.













Kòntròl di tráfiko

KRALENDIJK -- KPCN den kolaborashon ku KMar a tene kontròlnan di tráfiko riba Kaya Korona i Kaya Libertador Simon Bolivar, kaminda a kontrolá shofùrnan riba dokumentu bálido i uzo di alkohòl.

A kontrolá un total di 90 vehíkulo, di kua a duna 40 shofùr un prosèsferbal. E prosèsferbalnan tabata pa manehá 14 bia sin reibeweis bálido, 10 bia sin seguro bálido, 1 bia sin hèlm, 1 bia sin prueba di identidat bálido, 3 bia bou di influensia di alkohòl i

11 bia sin faha di seguridat bistí. Durante e kontrol a hiba 3 persona warda pa un análisis di rosea. Tambe a konfiská un outo, un skuter i un bròmer.

Mantenshon di órden públiko

KRALENDIJK -- Kuminsando 12'or pa mas o ménos 03.15 or di mardugá KPCN a hasi un kòntròl preventivo den kuadro di mantenshon di órden públiko. Esaki tabata en konekshon ku e vários kasonan di bringamentu, butamentu di fever i molèster di muzik ku a surgi último tempu.

Durante di e kòntròl a resultá ku un establesimentu di horéka situá na Kaya L.D. Gerharts tabata habrí ainda despues di e ora ku e mester a sera. E doño a haña un prosèsferbal. Algu mas lat a plama un grupo di mas di 100 persona na un lokalidat situá na Lagun. Den Centrumgebied a papia ku doño di un outo ku tabata kousando molèster di muzik. Riba Seru largu tambe a plama un grupo di mas o ménos 20 pa 30 persona despues ku un notifikashon di molèster di muzik a drenta.

Outo ta bòltu

KRALENDIJK -- Riba djadumingu promé di ougùstùs, alrededor di 6'or di atardi un aksidente a tuma lugá riba kaminda di Lac.

Shofùr di un outo a pèrdè kontrol riba su stür i e outo a bòltu.

Ambulans a transportá e shofùr pa hòspital pa kontrol i tratamentu médiko.

Partisipashon La Bírgen di Coromoto

Parokia La Bírgen di Coromoto ta partisipá orario i aktividatnan pa e siman aki

Djamars 3 di ougùstùs:
Santu Sakrifisio di Misa 19:30 pm. (papiamentu)
Djaweps 5 di ougùstùs :
Santu Sakrifisio di misa: 19:30 pm. (papiamentu)



Boso lo mester sa kaba ku mi ta hopi distraí tin biaha. No ta kos di último tempu, sino di semper. Bisti mea òf djòki banda robes, por ehèmpel. Esei no ta un problema asina grandi, komo ku no ta mira esaki fásil, òf mi mester baha karson. Otro biaha mi ta kana buska mi brel, miéntras ku brel ta poné na mi frenta. Òf mi no ta kòrda na unda m'a laga mi yabi di outo òf otro kos. Ta kosnan ku por pasa.

***

Pero e distraishon ta bai mas leu tin biaha. Mi ta bisti flanèl banda di robes. Pa ta eksakto 'poloshirt' òf 't-shirt'. Esaki a yega di sosodé na vários okashon. E problema ta ku hende ta mira mi ku poloshirt òf flanèl banda di robes bistí, pero nan no tin kurashi pa hala mi atenshon. Mi ta haña esei lástima.

***

Djasabra pasá esei a bai asina leu ku mi a graba dos programa pa Bonaire.tv ku poloshirt' bistí banda robes. Esei sí tabata grave. Anto mi kámara-man pa e dia ei tabata Cliff, ku a laga mi presentá tur dos programa, pa e ora ei numa bisa mi ku mi poloshìrt tabata banda di robes. Tira bista i boso lo wak ora ku entrevistanan ku Chris Morkos i Constantino Thielman pasa. Boso lo mira mi bria den poloshirt banda di robes.

***

Tin hende ku ta haña masha bèrgwensa ora ku e kosnan aki pasa ku nan. Mesora nan ta pensa ku hende lo bisa ku nan a kuminsá haña alzheimer. Ami semper tabata asina. Asta na skol. 'Verstrooid'.

***

Awe bon mirá no ta mi dia di skirbi B.A. Pero mi mester 'val in' pa esun ku mester a skirbi. Mi no ta bisa ta ken mester a skirbi awe. Boso mes por saka konklushon si mi skirbi ku esnan ku ta kumpli religiosamente ta B.A., D.J., S.A. i F.A. No ta problema. Lo mi sigui fungi komo tayer di resèrve. Awendia nan ta bisa: "Bida!."

***

WU TA SIGUI DOMINÁ

KRALENDIJK – E famia chines Wu ta sigui dominá den komèrsio na Boneiru.

E kantidat di Wu ku diferente sorto di negoshi riba e isla aki ta alrededor di 35, segun e edishon mas resien di e registro di votashon di Kámara di Komèrsio (KvK) ku a sali siman pasa.

Basá riba e dekreto di votashon pa Kámara di Komèrsio di BES, ta ofresé tur aña e posibilidat na miembronan di e entidat aki pa postulá nan mes pa puestonan den direktiva.

Tur bia ku e registro aki sali ta interesante pa tira bista aden pa haña un bista di kende ta e komersiantenan di Boneiru.

I sigur último añanan por mira kuantu empresario chines ta aktivo den komèrsio boneriano.

Te asina leu ku por averiguá, e famia chines empresarial mas grandi ta Wu, ku tin alrededor di 35 empresa inskribí na Kámara di Komèrsio.

Kada un práktikamente ta un empresario ku nan mes negoshi. Pues práktikamente bo no ta haña un Wu ku mas ku un negoshi.

Banda di solamente Wu, tin kombinashon tambe di Wu ku otro fam, manera Wu Zheng i Wu Tse. No ta konosí na BONERIANO ku ta e mesun famia.

Banda di famia Wu, por mira hopi mas famia chines den e registro di Kámara di Komèrsio, manera Yu, Xu, Lie, Zhen, Zhang etc.

Komersiantenan chines ta traha duru pa bai dilanti. Nan ta aktivo mas tantu den supermerkado, restorant i snèk, pero mas i mas tambe den otro sektornan.

Nico Wegwezen a konosé te asta Rei

Victoria a tuma lugá di Nico

KRALENDIJK – Nico Wegwezen ta bai den historia komo un kachó ku a konosé diferente mandatario i te asta Rei Willem Alexander. Despues di su morto, Victoria, un otro kachó, a tuma over. E echo ku Victoria ta un kachó muhé ta un indikashon ku emansipashon a asta yega den mundu di animal.

Ken ta Nico Wegwezen? Ta, mihó bisá tabata, un kachó di gezaghebber Edison Rijna, ku por keda konsiderá komo e 'primero perro', meskos ku tin 'primera dama'. El a biba kuater aña na Kòrsou i shete aña na Boneiru.

"Morto di Nico a dal mi duru, prinsipalmente ora bo mira su último dianan, e tabata sufri hopi, anto mester a tuma e desishon pa laga e drumi," gezaghebber Rijna a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

"Nico semper tabata parti di nos famia. E tabatin un dushi bida. Nico a bai den historia, el a sali den korant riba promé página. E tabata un kachó konosí tambe den sentido ku na tur resèpsi e tabata kana rònt. El a konosé hopi mandatario, te asta prensès Beatrix el a konosé, gezaghebber Rijna a bisa.

Gezaghebber Rijna: "Dia ku nos a skohe pa Rei i i su esposa bin kome na kas na 2015, Nico a konvensé e hendenan ku a bin pa skohe e lugá pa kome e lugá ei. Nos tabata pará un dia atardi ei nan pensando ta na unda, anto Nico a kana bin parti abou i nos baha bai kaminda Nico tabata i nan a bisa di kon no ta hasié aki nan.

Indirektamente ta Nico a mustra e kaminda nos mester a bai kome."



Nico Welwezen (RIP)

Korte será

KRALENDIJK -- Korte di Hustisia ta partisipá ku nan ta será awe djamars 3 di ougùstùs pa motibu di molèster di áwaseru. E ofisina ta asesibel via email griffiebonaire@caribjustitia.org Aki por manda dokumentu i petishon. Por pasa tuma sèn di Griffie riba 4 di ougùstùs na bali.

Den kaso di emergensia por tuma kontakto na +599 777 3623

Segun ABVO ta grupo chikitu di trahadó ta aserká AFBW

ABVO no ta komprondé problema di sierto trahadónan

KRALENDIJK – Direktiva di ABVO te na e momentunan aki ainda no por komprondé inkietut serka un grupo chikitu di miembronan ku ta traha na Selibon N.V. Esaki despues ku a tuma nota ku djabièrnè último den oranan di atardi un grupitu DI TRAHADÓ a aserká sindikato, ku e intenshon di afiliá na e organisashon aki.

"Den un prinsipio direktiva di ABVO no tin ningun problema si un grupo di miembro ke bai afiliá na otro sindikato, pa kualke motibu ku nan por tin. Sinembargo na ningun momentu a señalá problema òf falta di atenshon serka sierto miembronan. Kada bes ku a aserká direktiva di ABVO a atendé puntonan ku na e momentu ei por a atendé. Mester menshoná ku ya kaba a habri negosiashonnan ku gerensia pa un CAO kompletamente nobo loke ta deseo di miembronan na Selibon N.V.", presidente di ABVO/Boneiru ta trese dilanti.

Presidente di ABVO, Robert Sances, ta splika ku te ku djaweps atardi lat tabata tin kontakto ku kabesante di grupo di Servisio (åntes Shopsteward), ku na su turno a duna di konosé ku no tin niun problema.





Seguidamente direktiva di ABVO a eksigí gerensia pa entregá miembronan e dokumentunan ku nan a pidi, loke djabièrnè den oranan di mainta a entregá tambe.

Pa gran sorpresa presidente di ABVO Boneiru ta haña yamada ku un grupo di trahadó di Selibon N.V. ta reuniendo ku un otro sindikato ku e intenshon pa afiliá.

Mesun anochi ta topa kabesante di grupo di servisio, kende ta kumindá ku masha kortesia, atrobe sin ta komentá nada ku presidente di ABVO.

Sances: "No mas ku algun siman pasá a tene un atardi sosial/informativo ku miembronan di Selibon N.V. pa asina sondia nan deseo pa ku puntonan pa un CAO nobo. Den e reunion aki e mesun kabesante di grupo di servisio aki a hiba palabra i a ekspresá su alegria kon kosnan ta bai den bon direkshon. Mas aleu te hasta a entrega grupo di servisio nan Polo Shirt."

"Si ta manera a publiká den medionan di komunikashon ku direktiva di AFBW a manda e grupito bèk pa atendé ku ABVO, AFBW a aktua korekto. Si ta nesesario ta pone kombersashonnan ku tabata tin riba WhatsApp te ku djaweps anochi na disponibilidat di esun ku ta deseá. Debí ku na niun momentu a señalá nada."



Sera konosí ku Marie-Louise Alvarado

TOP Bonaire ta guia pa kontribuí na komunidat boneriano

KRALENDIJK -- Marie-Louise Alvarado, nasé na Hulanda i lantá na Boneiru, a kompletá su Bachelor den 'International Business & Management Studies' na University of Curaçao (UOC). Despues el a kompletá su 'Master in Consultancy and Entrepreneurship' na University of Applied Science' na Rotterdam.

Marie-Louise aktualmente ta traha komo manager di proyekto na WEB. "Boneiru ta mi kas. E isla ta tresé mi na pas i dushi memoria. Boneiru ta den su proseso di desaroyo i mi ta pensa ku mi por biba ku esaki. Mi ta mir'é komo un oportunidat pa krese i proba ku mi por desaroyá futuro na Boneiru. Tambe mi por kontribuí pa mi dushi Boneiru."





Marie-Louise ta haña e treinennan di TOP Bonaire hopi interesante. E seshonnan di treinen a gui'é na hopi konosementu.

"Ta difísil pa drenta un organisashon komo un profeshonal yòn i implementá tur e konosementu ku bo a logra durante bo eksperensia. E treinennan di TOP ta siñá bo pa komprondé esaki, kon pa kada biaha pa dil ku e situashon manera esaki. Esaki ta aplikabel tambe na bo bida diario i na trabou. Bo por mir'é komo un fundashon sólido pa bo karera."



TOP Bonaire ta e kaminda pa kas pa Marie-Louise i e kaminda pa kontribuí pa e komunidat boneriano. Mas aleu TOP Bonaire ta ofres'é e oportunidat pa desaroyá futuro i kosechá eksperensia na trabou.

Pa windsurfista Kiran Badloe

E kaminda pa oro a kuminsá na Boneiru

KRALENDIJK – E ruta pa medaya di oro kaminda siman pasá windsurfer Kiran Badloe a konkistá na Tokio, a kuminsá na Boneiru. Na e isla aki el a sera konosí ku windsurf i a logra tambe su promé kampionato.

Manera e ta skirbi riba su web-site: "Semper mi tabata un mucha ku gusta deporte, un hòmber chikitu ku ta gusta pa hunga pafó i tin mi propio moveshon. I ta esaki ta eksaktamente mi bida ku mi ta biba awe. E mucha aktivo di pasado i ketu bai."

"Mi a krese for di un tata futbolista i komo usual mi tambe a bai hunga futbòl. Kore tras di bala ku tur e muchanan den mi estado di nasementu Almere. Semper mi tabata pafó. Trahando kasita i eksperensiá aventura."

"Den zomer tempu ku mi a hasi 17 aña, mi a move pa Boneiru ku mi mayornan i ruman muhé. Komo ku mi tabata bai skol solamente den oranan di mainta, mi tabatin henter tramèrdia i atardi pa hasi algu pafó. Mi a hasi tur tipo di deporte ei nan i sigur traha kasita i tin aventura un biaha mas. Pa mi Boneiru tabata dushi."

"E último aña pasá na Boneiru mi a tuma lès di windsurf. For di promé momentu mi tabata bendí. For di ei nan mi mama tabata buska ami ku mi ruman na skol, kome den outo mes i solamente ora mi kaba mi tabata por a bai laman. Tur atardi mi tabata dediká na laman."

"Mi promé kompetensia tabata Regata na Boneiru. Mi no tabata masha bon ainda riba windsurf, solamente lora rònt di bui mas lihé posibel. Mirando e héroenan lokal, enbèrdat esaki tabata toká mi hopi. I pronto mi tabatin mi ful sèt. Pa yuda paga pe, mi tabata dediká hopi ora pa yuda limpia riba bich."



Rebelion di katibu di 1765 (1)

Sitio Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Te ku awor ta un lantamentu di katibu tabata konosí den historia di Boneiru, esta esun di 10 di novèmber 1834. Historiadó dr. Johan Hartog a skirbi di dje den su buki 'Bonaire – Van Indianen tot Toeristen' ku a sali masoménos sesenta aña pasá. Bòi Antoin a skirbi despues un buki chikitu di e rebelion aki, despues ku el a studia dokumentonan dje tempu ei na Algemene Rijksarchief na Den Haag. Awor a sali na kla ku tabatin un mas rebelion di katibu a tuma lugá na Boneiru hopi mas promé, esta na 1765. E revelashon dje lantamentu di 1765 aki ta bini for di un ángulo interesante, esta den un kuadro di salubridat. A.M.G. (Anke) Rutten a skirbi un artíkulo den e publikashon 'Kring voor de geschiedenis van de pharmacie in de Benelux'. Awe e promé parti.

E lantamentu di 1765 aki a sosodé den tempu ku Boneiru tabata un plantashi di West Indische Compagnie (WIC). Esun di 1834 a sosodé den tempu ku Boneiru tabata plantashi di gobièrnu.

Rutten ta skirbi ku tin masha tiki isla den e region di Karibe na unda no tabatin rebelion di katibu. Algun ehèmpel di rebelion ta e islanan Barbados, Guadeloupe, Jamaica, Martinique i Cuba.

Di e tres islanan ABC, Kòrsou a konosé tres lantamentu di katibu, pero na Boneiru ta resultá awor ku no tabatin ún, sino dos lantamentu. Esun di 1834 ta bon konosí, pero nunka anterior a publiká di un lantamentu ku a tuma lugá 69 aña promé den e área nortwèst di Boneiru, pues den besindario di Rincon.

Motibu

E loke a pone e katibunan rebeldiá na 1765 tabata otro for di e motibu dje rebelion di 1834. Un parti importante di e motibu dje lantamentu aki tabatin di aber ku deskuido di kuido médiko di e katibunan.

A.M.G. Rutten ta skirbi: "Den tempu ku e lantamentu aki a tuma lugá, meimei di siglo 18, Boneiru pues tabata un plantashi di West Indische Compagnie. Banda di masoménos 30 indjan, tabatin alrededor di 200 katibu di WIC riba e isla. Bou di supervishon di e commandeur i vise-commandeur nan tabata traha den produkshon di salu, agrikultura i krio di bestia. E commandeur tabata kai bou di e gezaghebber di Curaçao."

Meimei di siglo 19 e título di commandeur a kambia pa gezaghebber i esun di gezaghebber di Curaçao pa gouverneur – gobernador.

"E situashonnan tabata di tal índole i e komunikashon ku Kòrsou di tal karakter, ku práktikamente tur e e medidanan ordená pa gezaghebber na Kòrsou tabata topa ku indisposishon i di we ámtenarnan lokal, sin ku por a yama nan pa responsabilisá nan pa nan aktitut", Rutlen ta skirbi.

E isla tabata partí den un parti sùit ku tabata kai bou di e commandeur, miéntras ku e region nort ('Bovendistrict') tabata bou di responsabilidat di e vise-commandeur òf 'factoor'. Pa mantenshon di órden i pa defensa di e isla tabatin masoménos 60 sòldá presente.

Forsa laboral

Rutten: "Di e poblashon di katibu solamente 50 pa 70 tabata den posishon pa traha. E sobrá tabata muchu bieu, muchu yòn, òf tabata enfermo, ku kehonan di entre otro sífilis, 'liesbreuk', problema ku bista òf infekshon di bichi."

No por a hasi e indjannan katibu den e teritorio (octrooigebied) di WIC, pero nan tabata obligá si pa presta sierto servisionan, yamá 'herendiensten'. Nan tabata biba prinsipalmente den e region konosí awendia komo Nort di Saliña. Nan tabata okupá nan mes ku krio di kabai i hortikultura.

Di e afrikanonan sklavisá tabata eksigí prestashon mas pisá den ehekushon di e tareanan ku tabata imponé riba nan, ku tabata konsistí di trabou den produkshon di salu, kapmentu di palu, kultivo di maishi, kurtimentu di kueru di kabritu, kimamentu di kalki i kuido di bestia.

Salu, un produkto di eksportashon importante den siglo 18, tabata eksplotá den e saliñanan ubiká den e parti sùit dje isla, 'Awa di Sùit' (Pekelmeer). Tabata eksportá e produkto aki bou dje nòmber 'Curaçaosch zout'.

Kòrsou

Na 1716 i 1750 tabatin rebelion di katibu na Kòrsou. Despues a sigui un periodo relativamente trankil, sin rebelion, komo ku e trato di katibunan a mihorá un tiki. E situashon a keda tòg tenso, asta ku na 1761 tabata nesesario pa dekretá un regla kontra "overlast door negers en mulattenslaven".

Ademas a prohibí e katibunan pa kana rònt ku chikoti òf palu ku nan por a usa komo arma. Den e poblashon di katibu di Kòrsou ya kaba tabata brui e sintimentunan di e rebelion di 1795.

Bou dje katibunan pretu di Boneiru tambe tabatin inkietut den añanan sesenta di siglo 18, pa motibu di trato malu di parti e commandeur. Inkietut i odio tabata kresiendo.

Kana a yena

Na luna di sèptèmber 1765 kana di e katibunan a yena i a surgi un eksploshon den e poblashon di katibu. Masoménos 60 katibu, entre kua un muhé, a bandoná nan puesto di trabou i a hui bai den mondi i serunan di Rincon, armá ku kuchú, lansa i palu. Nan a duna di konosé ku nan ta dispuesto di sali fo'i e mondinan será aki solamente si nan por a papia ku gobernador di Curaçao.

E kantidat di 60 katibu aki ta parse chikitu, pero mester tene kuenta ku na e momentunan ei e sifra aki tabata enserá henter e poblashon di katibu aktivo, ku por a traha.

E rebelion a bai sin dramamentu di sanger. Gobernador Jean Rodier, ku no tabatin plan pa e mes bai Boneiru, a manda e komisario di komèrsio di katibu Cornelius Stuyling i un pastor franses komo mediadó.

Tabatin sufisiente pastor spañó ku por a biaha pa Boneiru, pero Rodier no kier a kore e riesgo ku bou di influensia spañó mas katibu lo a hui bai Coro, Venezuela, manera a sosodé anteriormente.



Bandera di West Indische Compagnie.


Katibunan mester a traha den produkshon di salu i den kunuku.

Ezzy Semeleer i Norma Theodora tata i mama 2021

KRALENDIJK—Djasabra anochi a organisá un aktividat sosial pa un grupo di persona. Ta trata di grupo Bon Ambiente i e aktividat a tuma lugá na sentro Orkidia Profesor Alejandro Saleh.

E grupo ta konsistí di 23 hende. Nan ta organisá diferente momentu di informashon balioso pa miembronan. Diferente persona a presentá e anochi, entre otro Tica Sealy ku algun poema.

A laga tatanan kanta karioke i e ganadó a resultá Ernesto (Nechi) Wijman. E forma ku su señora esposa Mirna a grita momentu ku hurado ta skucha, no tabatin duda ku Nechi a gana tur hende.

Despues a sigui ku pega mentu di pènchi na kurpa di e damanan i e ganadó a resultá Clisia Nicolaas, kende a pega 18 pènchi na su kurpa bailando. A saka premio di esun ku a rei number di nan na mesa i final a resultá tata i mama 2021 di e grupo ku ta Ezzy Semeleer i Norma Theodora. Durante e anochi kos pa kome i bebe tabata na abundansia.















Selebrashon Bario Tera Kòrá 171 aña

KRALENDIJK--Ayera bario Tera Kòrá a selebrá 171 aña. E dia a kuminsá ku Santu Sakrifisio di misa den Sentro di Bario Tera Kòrá. Pader vikario Santiago Malagon, huntu ku Lektor akólito Felis Nicolaas, i 2 sirbidó tabata presente na e sitio menshoná. Entre otro pader Santiago a bisa ku awe ta selebrá dia di Bario Tera Kòrá. El a splika ku esun ku no aktua segun Dios su boluntat, su bida ta putrí.



Na final di Santu Eukaristia, Ubaldo Anthony di plataforma Tera Kòrá a dirigí palabra na tur presente. Entre otro el a bisa ta loke ta skirbi riba muraya di e sentro di Bario; Bario Tera Kòrá, Hustisia, Pas i Amor, positivismo, Union i Restrukturashon. “Nos mester sigui ranka na e kabuya pa bai dilanti.

E antepasado nan a hinka den nos; hasi bon pa bon bin p’abo. Esei ta loke nos ta hasi i e ta duna resultado,”Ubaldo Anthony a bisa. Solamente misa tabatin riba e dia bibi na e situashon di regla relashoná ku Covid-19, no por a organisá fiesta.





Ghislaine Monte ta eksponé:

"E amor pa kuadro a kuminsá serka mi pa basta tempu kaba"

KRALENDIJK -- Ghislaine Monte e di fin siman ku a pasa a habri su promé eksposishon na Boneiru. E artista di 28 aña a nase na Kòrsou i dos aña pasá a muda pa Boneiru via di e programa di treinen TOP pa traha na Kámara di Komersio. Su wela ta bini di Rincon.

Relashoná ku e eksposishon aki, Bonaire.Nu ta publiká: "Den grupo ocho di skol básiko mi a kuminsá pinta. Na Hulanda mi a bai profundisá mi mes den pintura. Mi a siña mi mes diferente téknika."







Monte a keda rechasá pa un edukashon na e akademia di arte. "Ei nan a haña ku mi portafolio tabata hopi limitá. Esaki a hasí mi un temporada largu hopi insigur, pero tòg mi a bolbe kue pintura tene i atá mi aki atrobe. Arte di imágen ta hasí mi liber. Eksperensia personal i sentimentunan di mi inspirashon," Monte a bisa.

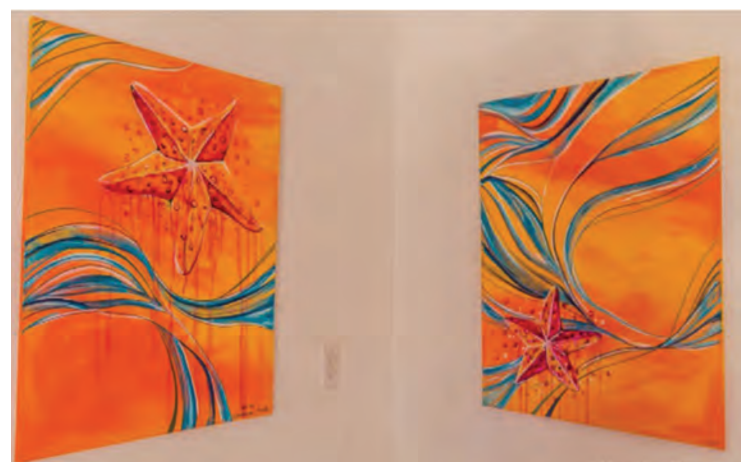
Mayoria di su pinturanan ta pon'é pensa bèk na un sierto periodo den su bida. "E tapeit hel ta pone mi pensa na un kantidat di kos di kua mi stima: kultura, e palu di kibrahacha i pinta na manera di hunga. Preferibel esaki ta mi kurá patras. E 'muhé drumí' ta mustra un periodo, kaminda mi tabata tinti mi mes hopi insigur. Na un momentu asina bo ta bai kai den un posishon straño."

Potrèt propio

"Mi a tuma un periodo largu riba esaki. Mi kanvas a kibra, pero mi no tabata ke a pèrdè e potrèt. Na momentu ku mi a bai usa algun korant komo kanvas mi a ira sierto palabra ku a atraé mi manera durabilidat, naturalesa, brasá, tin opinion, bèk den negoshi."

Monte tabata atendé pa un realidat drecha su mes. "Riba e potrèt aki mi ta sunú, pero bo no por mir'é. E ta un manera pa pone ku bo mes parse sunú. E kolónan di e kabes ta demostrá 'pas di mente'. I e kolónan leve riba e pechu ta mustra mi amor pa arte."









Algun kuadro di Monte tin un kara, pa asina por duna bo mes un inspirashon na e kuadro. "Mi meta final ta pa inspirá tur hende pa ta kreativo, den kualke kos ku bo hasi, skirbi fotografia, etc."

Bishitantenan e siman aki entre 9'or pa 12'or di mèrdia i di 2'or pa 6'or di atardi, por bishitá e eksposishon di Monte na Bulevar Julio Abraham, banda di Konfó Restorant.

KONSUELO DIVINO

Skritura: 2 Korintionan1:3-7
"…Kende ta konsolá nos den tur nos aflikshon…" v.4 (BS)

Dios por i ta deseá pa konsolá nos den tur nos aflikshonnan, no solamente pasobra e ta Dios, sino pasobra komo Tata, El a sufri e morto horibel di su Yu Hesus na e krus. E fayesimentu di un ser stimá ta trese un seri di emoshonnan kontradiktoria, i reakshonan ku kristiannan i tur hende engeneral ta eksperimentá den diferente forma. Di akuerdo ku e struktura emoshonal di kada persona e durashon di e rou lo ta diferente. Pa risibí e konsuelo di Dios ta fundamental pa nos aseptá e realidat. Nos ser kerí no tei mas. Señor a regla su partida i nos tin ku aseptá Su boluntat ku gratitut. Nos no mester laga rabia yena nos ku mal sintimentu kontra Dios, famia, profesionalnan... etc. Si nos ta kere ku Dios ta stima nos i ku E ta deseá lo mihó pa nos, nos tin ku aseptá ku loke a sosodé ta mihó pa tur. Nos mester tin pas, riba tur kos ora nos a hasi tur loke ta na nos alkanse pa yuda. No kulpa nos mes pa loke nos no a hasi, ni akusá ningun hende. Dios a disponé e tempu di su partida i nos mester tin pas i uni komo famia pa pasa huntu e proseso di rou. Personal¬mente mi ta agradesido pasobra mi kasá a fayesé promé ku un malesa a determiná situashonnan mas doloroso. Señor a evit'é di pasa dor di e eksperensianan ei i awor e ta deskansá den gloria. Si abo ta pasando dor di e proseso di rou, sa ku e Tata ta deseá di konsolá bo. Pa risibí su konsuelo ta fundamental pa bo aseptá ku loke a sosodé ta lo mihó pa tur, maske ku ainda bo no ta komprendé.

Rogelio Nonini, Argentina

Ora ku nos ta konsolá pa Dios,
Nos por konsolá otro!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire

Sifranan COVID-19 | Boneiru
02/08/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+0 Total: 1683	16 -4	10469

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+285 Total: 12152	17 +0	Boneiru: 0



Mas informashon: Gobièrnu di Boneiru www.bonairecrisis.com
Liña di informashon vìrus di corona: 0800 0800 (grátis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

BENTANA DI BÈRGWENSA



E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Presensia di variantenan Covid na Kòrsou

WILLEMSTAD – Komo parti di Gobièrnu su maneho di riesgo i vigilashon pa ku krísis di COVID-19, riba petishon di departamento di Epidemiologia, ADC regularmente ta manda tèstnan pa Hulanda. Esaki ku e ophetivo pa por laga RIVM (Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu) hasi e investigashonnan nesesario riba posibel sirkulashon di variantenan di COVID na Kòrsou.

Delta

Resultadonan di e investigashonnan akí ta dura algun siman promé haña nan bèk. E siman tras di lomba e resultadonan di e 'batchnan' di 4 i di 3 siman pasá a keda klá i ta indiká ku aktualmente e variante di Dèlta ta dominá.

Tres siman pasá 85% di e kasonan identifiká tabata Dèlta. Esaki ta konforme ku loke por a spera, mirando ku na henter Oropa i tambe Merka e variante Dèlta ta sigui plama.

Ademas di esaki a identifiká un kaso di e variante di Bèta, kual ta e variante àntes yamá e variante di Sur Afrika.

Ta trata aki di un persona ku aparentemente tabata infektá ku dos variante pareu. Ta sigui investigá si e informashon akí ta kuadra. Mester bisa si ku e variante Bèta no ta sirkulando hopi, ounke e no a disparsé ainda tampoko.

Otro variante ku a detektá via di e tèstnan ta Gamma i Alfa, pero e kasonan akí ta mínimo. Pa medio di monitoreo kontinuo lo keda vigilá tur desaroyo informando komunidat debidamente. Den e kuadro akí, Ministerio di Salubridat Públiko, Medio Ambiente i Naturalesa ta urgi komunidat di Kòrsou pa keda apliká tur medida di prevenshon, dor di entre otro mantené distansia, keda kas si tin síntoma i tuma kontakto ku bo dòkter di kas pa laga hasi tèst, ademas sigui tur regla di higiena. Bakunashon ta protehá kontra malesa severo i hospitalisashon.

Polis ta operashonalisá balidashon di e prueba di seguro digital pa vehíkulo

WILLEMNSTAD-- Entrante luna di ougùstùs aki, despues di un proyekto piloto ku a wòrdu kordiná ku ayudo di Kuerpo Polisial Kòrsou i Stichting Beheer ICT Rechtshandhaving den koperashon ku INSight Insurance Platform, agentenan polisial di forma digital por kontrolá prueba di seguro digital ku entre tantu mayoria kompania di seguro ta ofresé na nan klientenan. Durante di e periodo di implementashon, polis lo ta ekipá ku aparato di skèn i un tim speshal di INSight lo sostené e agentenan na momentu di kontròl.

`QR code`

Entre tantu mayoria shofùr di outo tin akseso na nan karchi di seguro digital via nan telefòn selular. Polis por hasi kontròl hasiendo uso di e "validation-app" ku ta skèn e QR code ku tin riba e prueba di seguro.

Asina e proseso di balidashon lo ta efikas i e koperashon entre kompanianan di seguro i outoridatnan lo ta mas direkto.

E kompania di seguro ta traha e karchi digital i ta fásil pa download esaki riba telefòn di e asegurado. Asta sin konekshon di Internèt e karnèt digital ta aksesibel.

Aseguradonan ta wòrdu konsehá pa semper tin un vershon di print di e QR code pa si tin kualke motibu ku e telefòn no ta aksesibel na momentu di kontròl, semper polis por keda verifiká balides di e seguro.

CARE Aruba Fund

PBCCG ta manehá fondo na nòmber nobo

WILLEMSTAD—Ku hopi plaser Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied ta anunsiá ku nan a logra haña un fondo kultural nobo bou di nan maneho. Ta trata aki di CARE Aruba Fund.

A lanta e fondo despues ku un depositante, kende ke keda anónimo, a laga su herensia atras ku e meta aki. E depositante anónimo , kende tempu e tabata na bida a hasi hopi i sin interes pa pueblo di Aruba, a ekspresá promé ku el a fayesé e deseo di su herensia.

E deseo ta enserá pa sosten di desaroyo pa inisiativanan na Aruba i pa arubianonan ku ta okupá nan mes ku temanan manera bon gobernashon/maneho i partisipashon sivil.

CARE Aruba Fund su meta ta pa duna un kontribushon struktrural na plan di desaroyo di proyektonan oudiovisual i proyektonan di teatro pa arubianonan na Aruba.

Dos bes pa aña por hasi petishon pa supsidio for di CARE Aruba Fund. Solisitantenan por bini na remarke pa e supsidio dor di hasi nan petishon atrabes di e portal di PBCCG den periodo entre yanuariaprel, i ougùstùs – òktober. Tur informashon relashoná ku prosedura di petishon, instrukshon i kondishonnan aplikabel ta riba e wèpsait www.pbccaribean.com

Ku un fondo kultural na nòmber un persona òf instansia por invertí permanente den kultura i naturalesa. Un persona por kuminsá su propio fundashon bou di `paraplü`di PBCCG ku un donashon sea promé òf despues di su morto i den deliberashon ta skohe nòmber i meta di e fondo.

Ku e donashon por sostené proyektonan eksistente, pero tambe proyektonan ku tin di aber ku kultura i ku ta pidi atenshon spesial. PBCCG ta atendé petishonnan di fondo kultural na nòmber i ta sòru pa tur kos kana segun palabrashon.

Banda di esaki e persona ku PBCCG ta representá, ta risibí periódikamente relato di supsidionan duná.

Polis ku atenshon pa benta i uso di droga

WILLEMSTAD-- Djabièrnè último, polis a sali dirigí pa aktua kontra benta i uso di droga na sitionan di dibertishon, prinsipalmente den área di Janthiel i Bapor Kibrá.

Ya pa basta tempu kaba tin hopi uso di droga na establesimentunan di Horeca den e áreanan aki i benta di droga na e sitionan ei a bira algu normal. Djabierne un tim di polis a sali pa atendé ku e situashon aki i tabatin éksito den su operashon, ya ku a logra di pone man riba un trio bendedó di droga ku a keda detené.

Den poder di e sospechosonan a bin topa un kantidat di droga ku a konfiská. Polis ta atvertí ku lo kontinuá ku e akshonnan aki den próksimo lunanan i lo sigui ekspandé pa otro áreanan tambe, kaminda ta konosí ku tin uso i negoshi di droga ta tumando lugá na momentu ku e establesimentunan di dibertishon ta operashonal.

Accidente cu herido entre Jeep Wrangler y Hyundai Getz

ORANJESTAD – Diadomingo madruga den careda di 3'or Polis a wordo informa di un accidente cu hende herida na Savaneta. Pa ta exacto net dilanti Wintergarden Supermarket.

Na yegada di patruya nan a pidi pa sera parti pariba di e caminda unda antes tabata Domino's Pizza. E motibo tabata cu un di e vehiculonan tabata riba caminda. Tabata trata di un Jeep Wrangler y un Hyundai Getz. Chauffeur di e Getz a resulta herida y p'e motibo aki Polis a pidi pa Ambulance. Por a mira cu e Jeep a wordo gedal den su banda drechi dor di e Getz, dor di e impacto e Jeep a bay dal contra cura di un cas kibrando esaki. E Hyundai Getz a keda completamente destrui parti dilanti. Segun informacion no oficial, e Hyundai Getz lo no tabata tin su luznan sendi momento cu e Jeep a bay bira. Pues probablemente chauffeur di e Jeep lo no a mira e Getz biniendo. Paramediconan cu a yega n'e sitio bay duna asistencia na chauffeur di e Hyundai Getz.

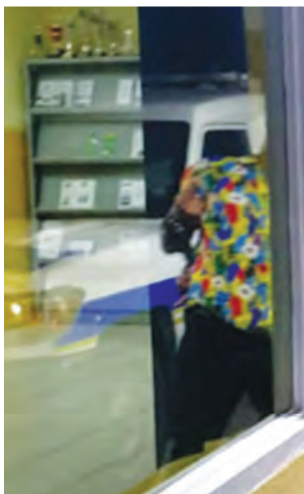




Chauffeur burachi deteni, despues di a ranca pal'i luz

ORANJESTAD – Diasabra madruga pasa di 2'or, Polis a bay riba Caya G.F.Betico Croes un poco pabou di rotonde di Dadelstraat, un Suzuki Swift a ranca un pal'i luz. Na yegada di Polis a pensa cu e chauffeur lo a bandona e sitio. Pero despues di algun minuut a localise ey banda mes y ta detene.

Manera ta den mayoria caso, alcohol a hunga e rol principal. Un palo di luz a wordo completamente ranca causando daño na cabelnan di e compania Setar tambe. Polis a sera e parti di Dadelstraat cu ta bay pa Caya G.F.Betico Croes debi cu wayanan a keda colga riba caminda. Elmar y Setar a wordo poni na altura di e incidente, cu ta basta comun den oranan di madruga unda chauffeurnan burachi ta causa esaki.





Chauffeur a bolter cu su auto riba caminda di tera na Shiribana

ORANJESTAD -- Polis a bay Shiribana, unda cu un auto a bolter. Esaki tabata den careda di 3:15 a.m. N'e mesun momento cu e accidente aki a sosode, informacion a drenta cu un auto a dal contra cura di un cas na Catiri, cu resultado fatal.

Na yegada di Polis na Shiribana, nan e topa riba un caminda di tera un Toyota gebolter.

E chauffeur tabata ok y no tabata desea asistencia medico.

No ta conoci si e chauffeur ta biba riba e caminda di tera y lo tabata bayendo su cas y pa un of otro motibo birando e bocht y a bolter.



Miss Beauty Aruba conoce su 3 representante nobo

ORANJESTAD – Recientemente Fundacion Cas Princesa Aruba, a eligi su 3 representantenan pa Miss Beauty Aruba 2021. Den Cas di Cultura, tres hoben a ricibi e titulonan di Princes Beauty, Little Miss Beauty y Pre Teen Beauty 2021. Princes Beauty ta Keivy-Ann Angela, Little Miss Beauty Roshnie Jairam y Pre Teen Beauty ta Jaisy-Ann Croes. E coronacion tabata den man di juffrouw Jessica Anthony. E MC tabata Addonsito Croes.

Como cu aña pasa no tabatin certamen di Miss Beauty Aruba, e reinanan saliente Cristalyne Kock, Jeanady Oduber y Raiy-Shenne Girigorie a mantene nan titulo di 2019 pa dos aña.

Cas Princesa Aruba ta yama danki n'e diseñador- y costureranan Edgar Kock, Endy Croes y Theresita Ortíz p'e trahenan di nos reinanan.



ARUBA

Accidente riba Watty Vos Boulevard

ORANJESTAD -- Informacion den fin di siman a drenta di un accidente serio ariba Watty Vos Boulevard. Pa ta exacto, rotonde nobo di Bushiri bay direccion pa-riba y pasando e brug.







Un auto so tabata envolvi, tabata trata di un Toyota Aristo color blanco.

E vehiculo a perde control na altura di e brug y a dal na banda robes di e caminda kibrando varios parti dilanti di e auto tambe motor.

Na final el a kita bay na su banda drechi y a keda mitar riba caminda. Chauffeur a resulta levemente herida y Polis a pidi pa ambulance pa controla e chauffeur.

Pa locual t'e caminda mes, esaki parti di e rotonde di Bushiri a keda sera te ora a move e Toyota Aristo y cosnan cu a benta riba caminda.

Dos morto den accidente di trafico











Den fin di siman den oranan di madruga Central di Polis a wordo notifica di un accidente di auto na Catiri. Patruya ta ser despacha cu maximo urgencia p'e sitio di accidente. Na yegada n'e sitio Polis y ambulans ta pidi presencia di dokter. Pa 4.51 am dr. Texier ta constata morto di ambos persona, e hende homber G.E. Ledezma Carruyo naci na Venezuela 26 november 1985 (35 aña) y e dama I. Goicochea Angulo naci na Cuba dia 5 mei 2001 (20 aña). Specialista di Trafico y Polis Tecnico a yega n'e sitio pa haci nan investigacion. Slachtofferhulp tambe a acudi n'e sitio pa brin-da sosten n'e famianan cu ta envolucra den e accidente pisa aki. Tur cos ta mustra cu velocidad halto a pone chauffeur a perde control cu e consecuencia fatal aki. Nan a bira di 3 y 4 morto tragico den trafico di Aruba.

Homber burachi den mondi na Sero Blanco

ORANJESTAD – Diasabra madruga den careda di l'or, informacion a drenta di dos hende burachi canando riba e caminda di Sero Blanco na altura di e edificio di APFA. Patruya di Playa den cercania lo a mira con un di nan lo a pusha/benta e amigo den mondi y cana bay lage.

Polis mesora a bay controla si esun den mondi tabata ok.

A resulta cu a tabata hopi burachi y casi no por a para riba su pianan. P'e motibo aki a pidi pa transportwagen.

A transporta e homber pa Warda di Polis, unda despues di papia cu un Sub Fiscal si ta bon lo a haya un cel pa pasa e anochi.

Hyundai Eo a bolter na Bushiri

ORANJESTAD – Djadomingo algo pasa di mey anochi, Polis a bay enfrente di Fantastic Garden na Bushiri unda cu un auto a bolter. Na yegada di patruya, a topa cu e auto berdad gebolter.

E chauffeur tabata pafo di e vehiculo.Tabata trata di un Hyundai Eon shinishi. Polis a papia cu e chauffeur y a pidi un ambulance p'e lugar y asina haci un check up. Siman pasa mesun sitio auto a accidenta, posiblemente velocidad halto ta causante di e accidente aki.



20 frase memorabel di Mama Angélica

(Rita Antoinette Rizzo; 1923–2016)

Ku un toke di ironia i kómiko



Madre Angélica, klarisa di e Adorashon Perpetuo, nunka a pasa sin ripara. E tabata konosí pa su habilidat pa eskivá kontestanan rápido, hasi opservashonnan iróniko òf tira un chiste garando un oyente ònferwagt ku su sabiduria. Debí na un aksidente di serebro vascular, e fundador di *EWTN* tabata den silensio durante mas ku un dékada, pero su opservashonnan te ainda a laga markanan atras. Nos a rekohé algun. Mayoria di nan a ser hañá den *Mother Angelica's Little Book of Life Lessons and Everyday Spirituality.*

Tokante kombershon:
Inkluso diabel ta kere den eksistensia di Dios. Kere mester kambia nos manera di biba.

Tokante fe:
Fe ta tin un pia riba tera, un pia den laira i un sensashon di walmentu di stoma.

Tokante klaridat:
Si bo ta sigui Dios, E nunka ta mustra bo e final. Semper e ta un kaminda di fe.

Tokante konfiansa:
A menos ku bo ta dispuesto na hasi bo mes ridíkulo, Dios lo no hasi lo milagroso.

Tokante toma di konsiensia:
Henter mundu ta lastra su kosnan di kas pa merkado, asina pues tene kuidou.

Tokante amor:
Amor no ta un sentimentu, e ta un desishon.

Tokante miserikòrdia:
Bo no por bai shelu odiando un persona. Pordoná awe.

Tokante rabia:
San Jerónimo tabatin kustumber di gòlpia su mes ku un piedra kada be ku e rabia. Ami ya lo tabata bon morto i sin repchi si lo mi a hasi esaki.

Tokante prueba:
Si bon tin un krus, karg'é. E lo hasi bo santu.

Tokante realidat:
Esnan ku ta bisa bo e bèrdat, ta stima bo. Esnan ku ta bisa loke bo ke skucha, ta stima nan mes.

Tokante eror:
Kada momento di bida ta manera Dios lo a bisa, "Mira mi sa ku bo a kiboká den e momento ei, pero aki tin otro nobo".

Tokante orguyo:
Unabes ku bo a kontemplá e humildat di Hesus den Eukaristia, kon ta posibel ku bo ta hustifiká bo orguyo?

Tokante e balor di sufri:
Ta rekerí hopi balor pa sufri henter dia.

Tokante enemigunan:
No bisa, "Si no tabata pa e persona ei lo mi tabata santu". No. Abo no por ta santu pa kousa di e persona ei.

Tokante no limitá Dios:
Bo plannan, bo proyektonan, bo soñonan mester ta semper mas grandi ku abo, p'asina ku Dios tin espasio pa aktua.

Tokante perseveransia:
Fe ta loke ta laga bo kuminsá. Speransa ta loke ta mantené bo kanando. Amor ta loke ta kondusí bo na e meta.

Tokante santidat:
Santidat ta un prueba bunita.

Tokante morto:
Mi ta suponé ku esaki mester parse morto: terminá i por mira patras e pruebanan di bida i sa ku Dios tabata bo konstante kompañero.

Tokante mundanería:
Dios ke pa bo ta den mundu pero di forma asina diferente di esun di mundu p'asina ku bo por kambi'é. Man na obra.



Iglesia Katóliko

Promé parti

Un gran kantidat di persona ta pertenesé na Iglesia Katóliko; hopi di nos ta praktikante di nos religion, asistiendo na aktonan di kulto, na estudionan bíbliko òf di katisashi, na gruponan di apostolado den algun parokia, etc, pero prinsipalmente, tratando di sigui e siñansanan di nos Maestro, Hesus. Tin algun katóliko ku ta manifestá nan religiosidat, asistiendo na Misa riba djadumingu; i tin hopi mas, ku ta katóliko pasobra nan mayornan a batisá nan den e Iglesia akí, kisas tambe nan a hasi nan Promé Santa Komunion i hasta nan a kasa pa Iglesia Katóliko, pero poko sa di dje.

Nan no a interesá den konosé den kiko nan religion ta konsistí, por tantu, e ta parse nan leu òf fastioso, talbes sin sentido òf nan ta pensa ku religion ta únikamente pa personanan ignorante òf pa ora nan tin problema...

Nos no sa na kua grupo di persona abo ta pertenesé. Si abo ta katóliko i bo no a aserká bo Iglesia hopi, esaki por ta un medio p'asina bo hasié, lo bo mira ku religion no ta manera hopi ta pensa: algu fuera di mundu, ku no tin nada di aber ku bida diario. Al kontrario, ser kristian ta nifiká biba di sierto forma kada sirkunstansia di bida; na trabou, na skol, den dibertishonnan, den relashonnan humano, un kristian mester ser notá i ku su ehèmpel, e mester influenshá hendenan rondó di dje ku balornan evangéliko, ku ta: **hustisia, pas, bèrdat i amor**. Si kada kristian lo a biba manera tal, e mundu akí lo tabata diferente.

Si bo ta pertenesé na kualkier otro Iglesia, no ta di mas pa bo asumí na konosé un poko di katolisismo, p'asina bo husga pa bo mes i talbes bo por balorá loke tin den otro kredonan distinto na esun di bo.

Si bo no ta kreyente, ta posibel ku ta resultá bo interesante konosé loke nos ta pensa kende ta kere den Dios, aserka di hopi konsepto di bida di hende. Konosé semper ta oumentá e kultura, asina ta ku e lo no stroba bo di haña sa di e doktrina ku un hòmber yamá Hesus, ya dos mil aña pasá, ayá na Medio Oriente, a siña un grupo di diesdos persona ku a tribi na kuminsá un aventura yamá Iglesia, ku ta keda te na nos dianan i a duna sentido na bida di hopi hòmber i muhé di mundu.

Promé ku tur kos, bo mester identifiká Iglesia Katóliko komo "**Kristian**", nos ta e Iglesia **fundá dor di Kristu** ya pa mas di dos mil aña, por tantu, nos ta promé ku tur kos Kristian, kier men, siguidónan di Kristu. Bisa Iglesia Katóliko, ta referí na e denominashon di nos Iglesia: **"katóliko" ta nifiká "universal",** o sea ku Iglesia ku Kristu a funda ta pa tur hende di tur nashon i di tur tempu.

Aki lo bo haña konkretamente e fundamentunan di Iglesia Katóliko, su karakterístikanan, su mishon i herarkia. Den otro espasionan di e artíkulo akí lo bo por topa ku hopi aspekto di e doktrina kristian dividí den diferente tema.

Definishon di Iglesia
Iglesia, ta bini di griego *Ekkesia*, ku ta nifiká "asamblea", "yamamentu". E ta simbolisá e asamblea di e pueblo, en general di karakter religioso. Den lenguahe kristian, e palabra Iglesia ta simbolisá no únikamente e asamblea litúrgiko, sino tambe e komunidat lokal, henter komunidat universal di kreyentenan.

Iglesia ta e Pueblo ku Dios ta reuní riba henter mundu.

Iglesia, Pueblo de Dios, tin komo identidat, e dignidat di yunan di Dios den kurasonnan Spiritu Santu ta biba; Komo lei, e mandamentu nobo di stima manera Hesus mes a stima nos; komo mishon, risibí e salbashon i hib'é pa hendenan i komo destino, e Reino definitivo di Dios, di kua ya e ta núkleo.

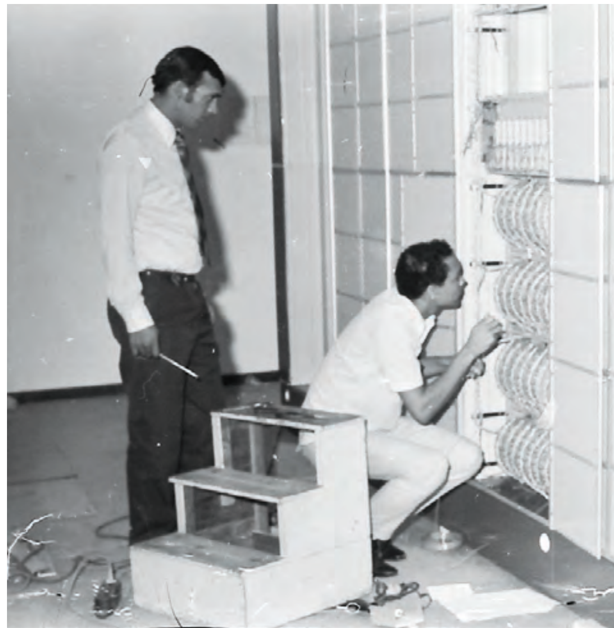
Orígen y fundashon
"*Mi ta bisa boso: Abo ta Pedro, o sea 'Baranka' i riba e baranka akí lo Mi traha mi Iglesia; forsanan di morto lo no triunfá riba dje. Lo Mi duna bo e yabinan di reino di shelu i loke bo prohibí na tera lo ta prohibí den shelu tambe. Loke bo pèrmití na tera, lo ta pèrmití den shelu tambe*". Mt 16, 18-19.

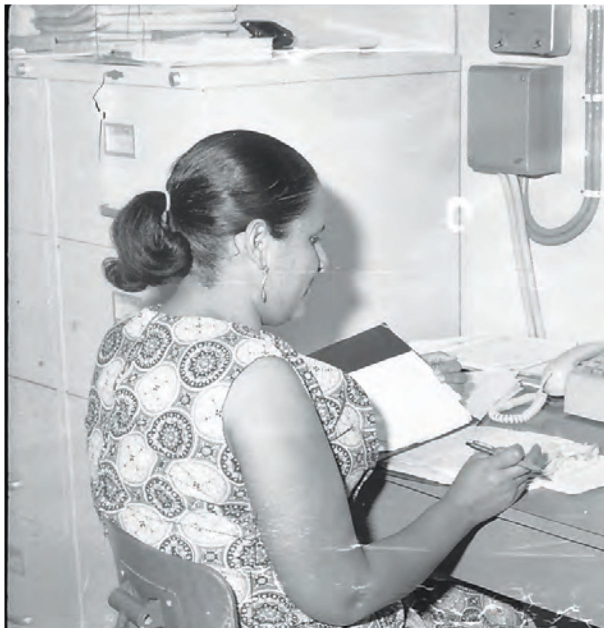
Iglesia a ser anunsiá ya desde orígen di mundu i prepará maraviosamente den e historia di e pueblo di Israel i den e Aliansa Antiguo, a ser lantá den e último tempunan, a manifestá dor di afekto Spiritu i lo yega gloriosamente na su plenitut na final di siglonan. Señor Hesus a kuminsá su

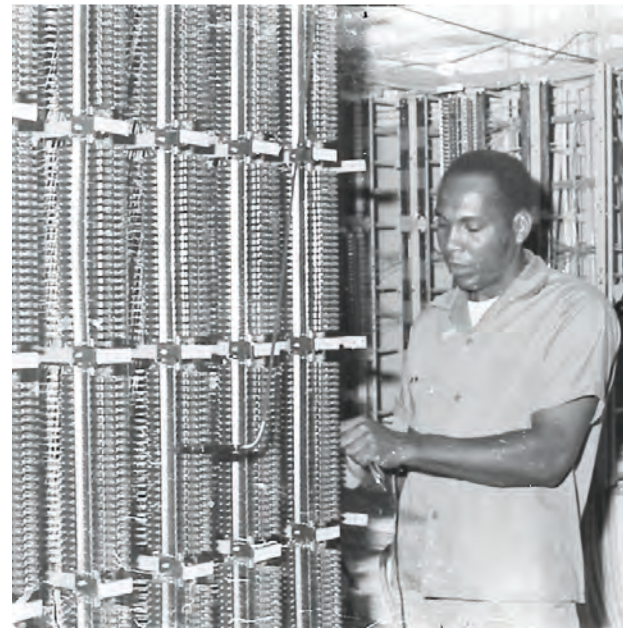
Sigui lesa pag.15

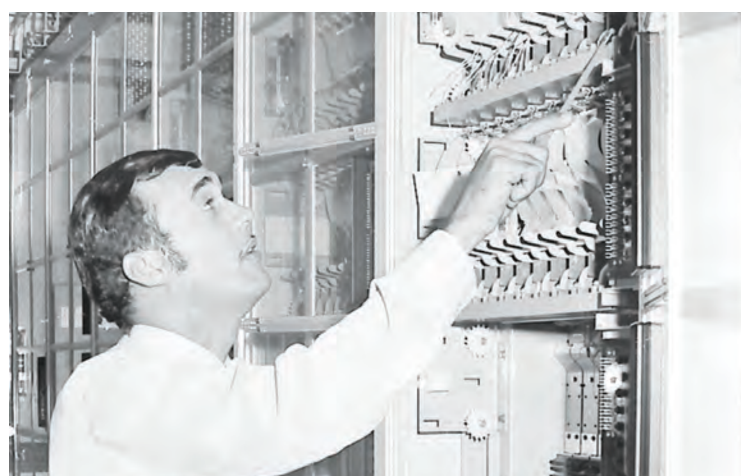
Rekordando 45 aña Extra

Un bista den sentral di Telefoondienst









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djamars 3 ougùstùs 2021

12.00 Herensia:
Jacintha & Ana Maria Herera (Ruman)
13.00 AkíBoneiru:
Boi i Jopie Kleurenbril
14.00 Herensia:
Stanley Juan Ignacio
15.00 BAPA:
Elba Mercera-Beaumont
16.00 Aktualidat:
Eric Soleana
17.00 AkíBoneiru:
Aki Colombia Aldina i Rosa
18.00 Herensia:
Ramon & Aida Mambre
19.00 BAPA:
Dr. Kock
20.00 Herensia:
Nora Sneek Gibbs
21.00 Dokumental:
Tera Kora
22.00 AkíBoneiru:
Dia di Tera Kora 2019
22.30 Herensia:
Fransisco Romauldo Gomez (Shon-Ma)
23.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djamars 3 ougùstùs 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta (basta) fuerte, 5-6 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo oumentá awe te 2.0-2.5 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

S.V. Estrellas na kabes di kampionato

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Nort Saliña ku ta s.v. Estrellas, na e momentunan aki ta komandá e tabla di posishon di e 10 ekiponan den kampionato futbòl di nos isla.

Despues di e viktoria di 2-0 riba Atlétiko Flamingo fin di siman pasá, kibrando tambe e invikto di e ekipo di Nikiboko, ta pasa tambe na kabes di e kampionato ku 16 punto.

S.V. Estrellas ku e viktoria a empatá na kabes ku Vespo i Real Rincon, pero pa saldo di gol mas favorabel s.v. Estrellas ta den bentaha ku un saldo di gol positivo di +18 lagando Vespo su tras na di dos lugá ku un saldo di gol di +11 i Real Rincon di tres lugá ku un saldo di gol di +10.

Posishon ekiponan:

Estrellas 5 ganá 1 empatá (invikto) 18 gol anota i 4 kontra (+18), 16 punto.

Vespo 5 ganá 1 empatá (invikto) 15 gol anotá 4 kontra (+11), 16 punto.

Real Rincon 5 ganá 1 empatá, 15 gol na fabor 5 kontra (+10), 16 punto.

Atl. Flamingo 4 ganá 2 empatá 1 pèrdí, 18 gol na fabor 6 kontra (+12), 14 punto.

Vitesse 4 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 17 gol na fabor 8 kontra (+9), 13 punto.

Young Boys 2 ganá 1 empatá 3 pèrdí, 5 gol na fabor 9 kontra (-4), 7 punto.

ATC 1 ganá 5 pèrdí, 7 gol na fabor 18 kontra (-11), 3 punto.

Arriba Perú 1 ganá 5 pèrdí, 4 gol na fabor 18 kontra (-14), 3 punto.

Juventus 1 ganá 6 pèrdí, 3 gol na fabor 21 kontra (-18), 3 punto.

Esaki posishon di e ekiponan te ku djadumingu último 1 ougùstùs 2021.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Nos Ku Nos a selebrá 7 aniversario

KRALENDIJK--E asosashon di sòftbòl maskulino ku ta Asosashon Nos Ku Nos, djadumingu último 2 yüli 2021, a rekordá i selebrá e echo ku 7 aña pasá a funda e asosashon aki di sòftbòl veterano pa su miembronan.

Relashoná ku esaki djadumingu último, e miembronan a bini huntu den oranan di mainta na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

E dia aki a kuminsá ku un partido di sòftbòl entre e ekiponan mas yòn i e ekipo di mas edat ku ta 35+ i 50+.

E partido a finalisá den viktoria pa e ekipo 35+ ku a gana e ekipo 50+ pa blankeo di 5-0.

Despues di esaki a sigui diskurso di e presidente sr. Aishel Girigorie ku a dirigí su mes na e miembronan felisitando nan ku e 7 aniversario.

Tabata un mainta tambe unda ku a bendishoná unifòrm nobo pa e timnan di e asosashon.

Despues di esaki a sigui entrega di unifòrm na e miembronan ku den nan mayoria tabata presente pa e okashon spesial aki pa e asosashon.









Aki a sigui tambe bríndis i algu di pasaboka ku no sa hasi falta na tipo di okashonnan asina.

Por último tabatin kuminda pa tur ku tabata presente, ku a saboriá un dushi plato di kuminda i tambe bríndis pa tur ku tabata presente pa e okashon aki.

Palabranan di felisitashon ta bai na Asosashon Nos Ku Nos ku su 7 aniversario, felisitashon tambe na e direktiva i miembronan, di kua ta deseá e asosashon hopi pero hopi aña mas.

Éksito ku e asosashon ku su dos timnan di sòftbòl maskulino.

Riba potrètnan e dos timnan di e asosashon despues di e partido di sòftbòl djadumingu mainta, bendishonamentu di unifòrm nobo, un bista di wega di dominó, tambe parti di e selebrashon.

“Komishon Reaktivá BSF” ku eksitoso reunion èkstraordinario

KRALENDIJK--Djasabra último dia 31 di yüli 2021, e komishon ku a keda lantá ku e meta pa aktivá BSF bèk, a organisá un reunion èkstra ordinario na Sentro Bario Tera Kòrá.

Na e reunion aki tabatin un total 17 persona di kual 12 federashon ku a partisipá.

E reunion a kuminsá ku splikashon amplio di e eksistensia di BSF i for di tempu ku e la keda lantá te awó.

Despues tabatin splikashon amplio di e nifikashon di BSF pa ku e federashonnan deportivo na Boneiru.

Den esaki a bin bon kla dilanti ku te ainda BSF ta e federashon madre di Boneiru ku ta wòrdu rekonosé dor di gobièrnu di Boneiru i ku tambe ta wòrdu menshoná komo tal den e maneho eksistente di deporte.

BSF ta wòrdu rekonosé internashonalmente komo e federashon madre pa atendé tur loke ta deporte pa Boneiru.

Tambe a duna splikashon amplio di e sistema deportivo kon e ta hinká den otro te pa e federashonnan por ta miembro di nan federashon internashonal.

A splika tambe e motibu pakiku e atletanan di Boneiru no por kompetí den weganan olímpiko, pero tampoko den weganan Pan Amerikano, weganan Sentro Amerikano i di Karibe òf di Odesur, i kuantu esakinan ta stroba e atletanan boneriano pa kompetí na nivel mas haltu i sigui desaroyá.

Ademas a splika e importansia pa e deporte general mihó konosí komo “Breedte sport”.

Un otro punto ku a wòrdu splika ta e importansia pa tin un direktiva nobo ku mester bai kana e proseso di statuto nobo, e maneho nobo, akreditashon internashonal.

Durante e reunion a puntra e miembronan presente si nan ta bai di akuerdo pa e komishon ku ta konsistí di Junny Vos, Peter Silberie, Serapio Pop i Jose Luis Nicolaas por sigui ku e proseso pa reaktivá BSF, tur miembro presente a bai di akuerdo i a proponé pa skohe un miembro mas di manera ku e komishon por konsistí di 5 persona.

Señor Wijnand De Wolf di e federashon di natashon a pone su mes komo kandidato pa yuda e komishon.

Demokrátikamente a puntra den e sala si tur miembro ta di akuerdo ku postulashon di señor De Wolf, i tur miembro a bai di akuerdo pa señor De Wolf forma parti di e komishon pa reaktivá BSF.

Tabatin basta pregunta dor di e representantenan di e diferente federashonnan, pero al final tur ta di akuerdo ku BSF mester bira aktivo p’asina sali na vanguardia di deporte na Boneiru.

E komishon a haña un mandato di e federashonnan presente, pa dentro di dos siman presentá un proposishon di reaktivashon ku splikashon di e benefisionan pa asina por tin un mihó bista i komprondementu.

Tambe a palabrá ku lo mail e statutonan di BSF pa tur e federashonnan i tambe ku kada federashon ku ta aspirá pa un puesto den e direktiva nobo di BSF, pa nan por menshoná esaki den un mail na e komishon.

E reunion tabata hopi ameno i fruktífero.

Señor Vos, na nòmber di e komishon a gradisí tur presente i a aploudí kon uní i demokrátiko tur e federashonnan a partisipá na e reunion.

Arriba Perú – ATC djárason awó

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl djadumingu awó entre e ekiponan Arriba Perú i ATC di Tera Kòrá, partido bálido pa kampionato di nos isla, e kampionato futbòl di nos isla ta sigui djárason awó 4 ougùstùs 2021 ku otro partido di e kampionato.

Djárason awó ta topa otro e ekiponan Arriba Perú di e peruanonan bibá riba nos isla i e ekipo di ATC di e bario di Tera Kòrá.

E ekiponan pa loke ta nan último partido, e ekipo di Arriba Perú a kai vensí ku skor di 4-0 kontra e kampionnan di Real Rincon di Rincon.

E ekipo di ATC ta bini di derota di 1-0 kontra e ekipo di Young Boys di Nort Saliña.

Tur dos ekipo pues ta bini di derota, loke ta nifiká ku tur dos ta bini tambe pa buska un viktoria di e partido djárason awó.

E ekiponan aki pues ta bini pa logra un viktoria foi dje partido tratando na drecha nan posishon den e kampionato.

Nos ta deseá e ekiponan tur pero klase di éksito den e partido i tambe e kampionato. Éksito..

Djabièrnè awó e klásiko entre Real Rincon i Vespo

KRALENDIJK--Djabièrnè awó 6 di ougùstùs 2021 pa 8’or anochi den Stadion di Playa, e partido klásiko entre e kampionnan di Real Rincon i e ekipo di Vespo, esaki den partido bálido pa kampionato futbòl di nos isla entre e dos ekiponan di Rincon den e kampionato.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato di kua un invikto lo por kai si no tin empate entre e ekiponan aki den e partido.

E ekipo ku gana ta pasa pa komandá e posishon di e ekiponan na kabes di e kampionato.

E ekiponan aki ta bini pa duna bon futbòl, un futbòl na nivel haltu na e fanatikada ku lo yena Stadion di Playa pa mira e partido aki, un partido ku ta primintí di bira sigur un tremendo partido djabièrnè awó.

Éksito na e ekiponan den e partido i tambe e kampionato.

Vitesse 2-0 riba Juventus djadumingu último

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Antriòl Pabou ku ta s.v. Vitesse, djadumingu último den oranan di anochi den Stadion di Playa, a gana di s.v. Juventus ku skor di 2-0 den kontinuashon di e kampionato futbòl di nos isla.





E golnan di e partido tabata den promé i di dos mitar di e partido.

E promé mitar di e partido, tabata na di 11 minüt ku Dayronne Gerrard ta hinka e promé gol di e partido pa Vitesse bai den bentaha di 1-0, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné.

E di dos mitar Vitesse ta sigui buta preshon buskando e gol pa seya e viktoria di e partido.

Tabata na di 78 minüt di e partido ku Dangelo Damascus ta anotá pa Vitesse amplia bentaha na 2-0, skor tambe ku e partido a finalisá kuné den viktoria pa s.v. Vitesse ku ta bai ku e tres puntonan di e partido.

Ku e viktoria aki s.v. Vitesse ta bai 13 punto na di 5 lugá den e kampionato.

Un total di 73 fanátiko a paga pa mira e partido, di kua 43 adulto, 17 mucha i 13 fanátiko riba 60 aña.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Arthur Gosepa, asistí na banda pa Bryan Virginie i Geoffrey Angela.

Riba potrètnan rèfrinan ku a dirigí e partido, e timnan i outornan di e golnan di e partido.





